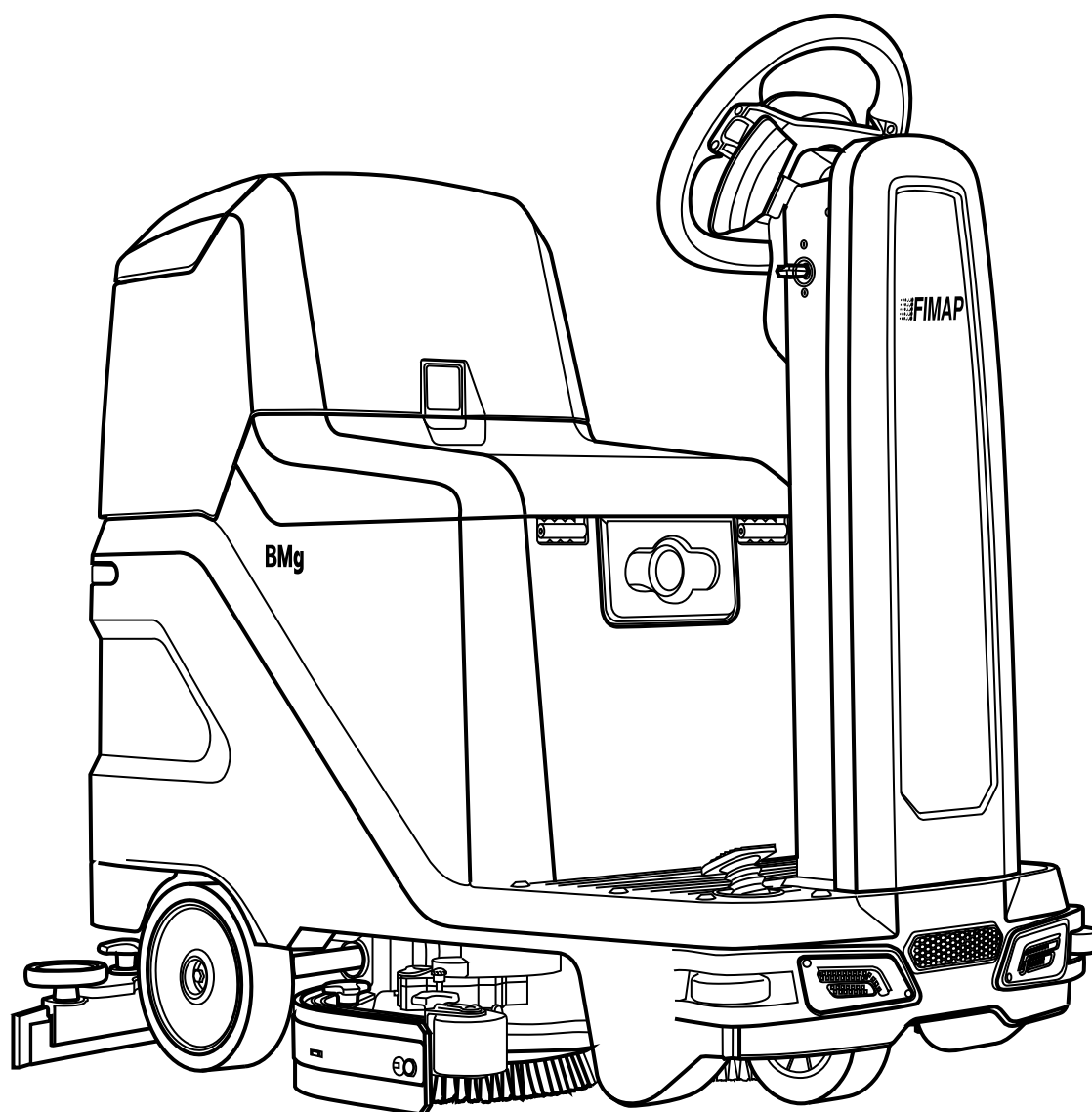


BMg Pro



PROFESSIONAL SCRUBBING MACHINES

HANDLEIDING VOOR HET GEBRUIK EN HET ONDERHOUD

 **FIMAP®**



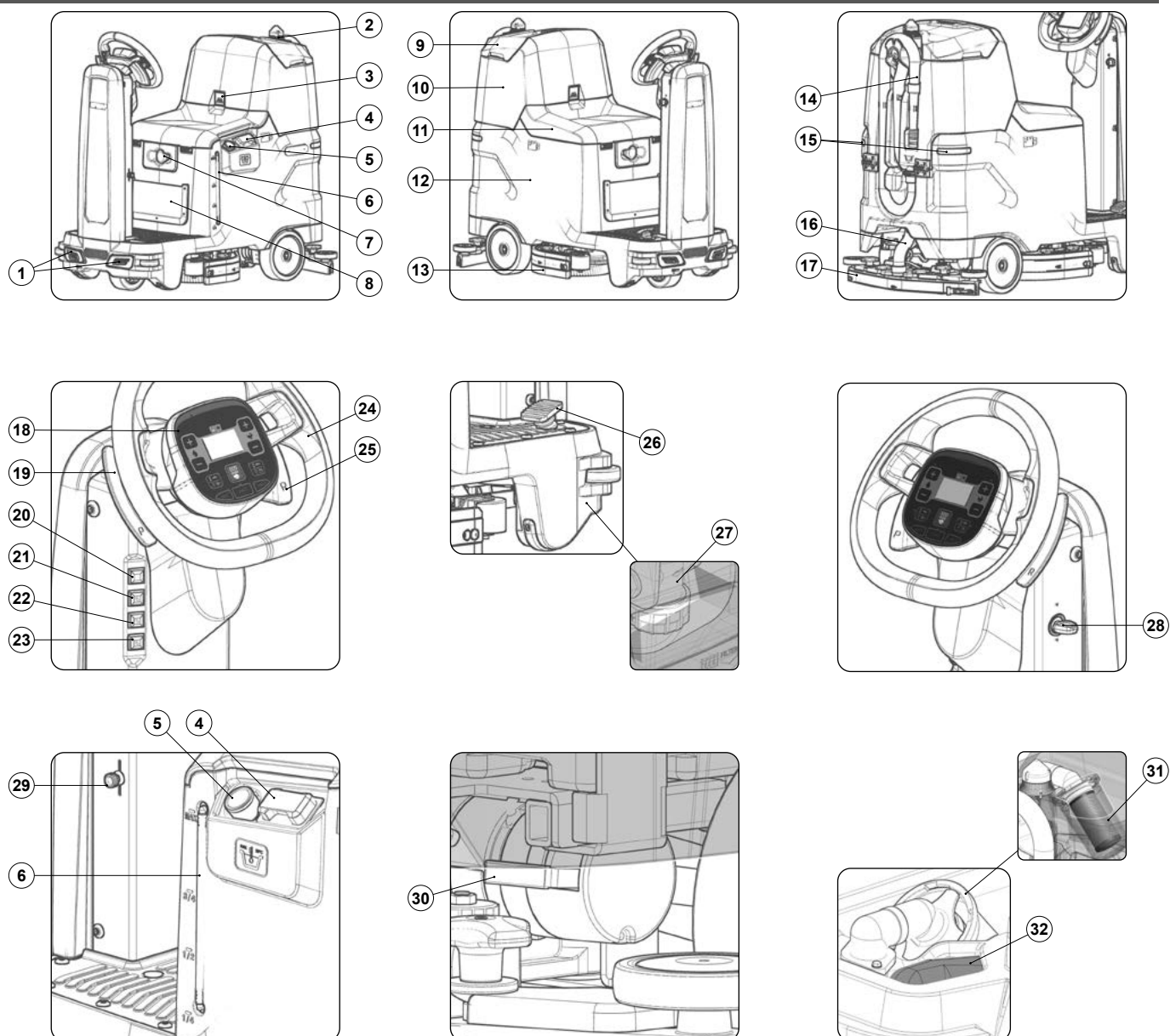
ORIGINAL INSTRUCTION DOC. 10093228 - Ver. AA - 12-2019

INHOUDSOPGAVE

INHOUDSOPGAVE	3
PLAATS VAN DE BELANGRIJKSTE MACHINEDELEN	5
ALGEMENE BESCHRIJVING	6
ALGEMENE VEILIGHEIDSNORMEN	6
GEBRUIKTE SYMBOLEN	6
DOEL EN INHOUD VAN DE HANDLEIDING	7
GEADRESSEERDEN	7
BEWARING VAN DE HANDLEIDING	7
ONTVANGST VAN DE MACHINE	7
INLEIDING	7
GEGEVENS VOOR DE IDENTIFICATIE	7
TECHNISCHE BESCHRIJVING	7
BEDOELD GEBRUIK – BEOOGD GEBRUIK	7
VEILIGHEID	7
AFSPRAKEN	7
PLAAT MET SERIENUMMER	8
TECHNISCHE GEGEVENS	8
ALGEMENE GEGEVENS VAN DE MACHINE	8
ALGEMENE PRESTATIES VAN DE MACHINE	9
PRESTATIES REINIGINGSGROEP	9
PRESTATIES ZUIGGROEP (MOTOR 2ST)	9
PRESTATIES ZUIGGROEP (MOTOR 3ST OPTIE)	9
PRESTATIES GROEP TRACTIEMOTOR	10
TYPE VOEDING MACHINE	10
SYMBOLEN EN ETIKETTEN OP DE MACHINE	10
SYMBOLEN OP DE MACHINE	10
ETIKETTEN OP DE MACHINE	11
BEELDSCHERM BEDIENING	12
DISPLAY	12
VOORBEREIDING VAN DE MACHINE	13
VERPLAATSING VAN DE VERPAKTE MACHINE	13
HET UITPAKKEN VAN DE MACHINE	13
HET VERVOER VAN DE MACHINE	14
DE MACHINE IN VEILIGHEID STELLEN	14
TYPE BATTERIJ	15
PLAATSING VAN DE BATTERIJEN IN DE MACHINE	15
ONDERHOUD EN AFDANKING VAN DE BATTERIJEN	15
DE BATTERIJEN OPLADEN	15
BIJVULLEN RESERVOIR MET OPLOSSING	16
REINIGENDE OPLOSSING	16
PLAATSING FILTER WATERINSTALLATIE	17
MONTAGE BORSTEL BASIS (VERSIE ÉÉN BORSTEL)	17
MONTAGE BORSTEL BASIS (VERSIE DUBBELE BORSTEL)	17
MONTAGE SCHUURBUFFER (ORBITALE VERSIE)	18
MONTAGE VAN HET WISSERHUIS	18
VOORBEREIDING VOOR DE WERKING	18
DE WERKZAAMHEDEN BEGINNEN	19
URENTELLER	19
INDICATOR VAN HET LAADNIVEAU VAN DE BATTERIJEN	19
REINIGING MET DROGING	20
REINIGING ZONDER DROGING	20
DROGING	20
OVERLOOPMECHANISME	20
BIJKOMENDE FUNCTIES	21
MODALITEIT ECO MODE	21

MODALITEIT MANUAL MODE	22
MODALITEIT PROGRAM ZONE	22
FUNCTIE ACHTERUITVERSNELLING	22
GELUIDSSIGNALERING	22
FUNCTIE EXTRA DRUK BASIS BORSTELS	22
RECYCLAGESYSTEEM REINIGENDE OPLOSSING	23
AUTOMATISCH VERZOEK OM TECHNISCHE ASSISTENTIE (VERSIES FFM)	23
AUTOMATISCH DOSEERSYSTEEM REINIGINGSMIDDEL (VERSIES FSS)	23
REGLING DEBIET REINIGENDE OPLOSSING	23
REGLING VOORTBEWEGINGSSNELHEID	24
SILENT-FUNCTIE	24
ALARMSCHERM	24
NOODSTOPKNOP	24
KIT ZUIGLANS	24
KIT SPRAY PISTOOL	25
NA DE REINIGING	26
GEWONE ONDERHOUDSWERKZAAMHEDEN	26
AFVALRESERVOIR LEEGMAKEN	27
REINIGING BEHUIZING WISSER	27
REINIGING BORSTEL BASIS (VERSIE ÉÉN BORSTEL)	27
REINIGING BORSTELS BASIS (VERSIE DUBBELE BORSTEL)	28
REINIGING FILTER AFVALRESERVOIR	28
REINIGING RECYCLEFILTER (VERSIES FLR)	28
HET LEEGMAKEN VAN HET RESERVOIR MET OPLOSSING	29
REINIGING FILTER WATERINSTALLATIE	29
REINIGING AANZUIGLEIDING	29
REINIGING BUS MET REINIGINGSMIDDEL (VERSIES FSS)	29
BUITENGEWOON ONDERHOUD	30
VERVANGING RUBBERS WISSERHUIS	30
VERVANGING VAN HET SPATBORD VAN DE BASIS	30
VERVANGING BORSTEL BASIS (VERSIE ÉÉN BORSTEL)	31
VERVANGING BORSTEL BASIS (VERSIE DUBBELE BORSTEL)	31
VERVANGING SCHUURBUFFER (ORBITALE VERSIE)	31
REGLINGEN	32
REGLING RUBBERS WISSERHUIS	32
REGLING ZIJDELINGSE SPATBORDEN HUIS	33
KEUZE EN GEBRUIK VAN DE BORSTELS	33
OPLOSSEN VAN PROBLEMEN	34
EG VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING	36

PLAATS VAN DE BELANGRIJKSTE MACHINEDELEN



De belangrijkste machinedelen zijn de volgende:

1. Werklichten vooraan.
2. Knipperlicht.
3. Blokkeerhendel rotatie afvalreservoir.
4. Dop-doseerder reservoir met oplossing.
5. Snelle invoerleiding reservoir met oplossing.
6. Leiding peil reservoir met oplossing.
7. Noodstopknop.
8. Opbergnet.
9. Bedekking afvalreservoir.
10. Afvalreservoir.
11. Bestuurdersstoel.
12. Reservoir met oplossing.
13. Wasbasishuis.
14. Afvoerleiding afvalreservoir.
15. Lichten achteraan.
16. Zuigleiding wisser.
17. Wisserhuis.
18. Bedieningsdisplay.
19. Selectiehandel extra druk basis.
20. Knop claxon.
21. Bedieningsknop optionele kit automatische doseerder reinigingsmiddel (versies met FSS) of bedieningsknop optionele kit recycling reinigende oplossing (versies met FLR).
22. Bedieningsknop optionele kit reinigingspistool reservoir.
23. Bedieningsknop optionele kit lans vloeistofzuiger.
24. Stuur.
25. Selectiehandel achteruitversnelling.
26. Gaspedaal.
27. Filter reinigende oplossing.
28. Hoofdschakelaar met sleutel.
29. Bedieningshendel kraan reinigende oplossing.
30. Bedieningshendel aandrijving.
31. Luchtfilter ingang zuigmotor.
32. Filter afvalreservoir.

ALGEMENE BESCHRIJVING

De beschrijvingen die aangeduid worden in deze uitgave zijn niet bindend. Het bedrijf behoudt zich het recht voor op eender welk ogenblik eventuele wijzigingen aan mechaniek, details en leveringen van accessoires aan te brengen die noodzakelijk geacht worden om de constructieve of commerciële behoeftes te verbeteren. Het reproduceren, ook gedeeltelijk, van de teksten en de tekeningen die aanwezig zijn in deze uitgave is verboden aldus de wet. **Het bedrijf behoudt zich het recht voor wijzigingen aan te brengen betreffende de uitrusting en/of van technische aard. De afbeeldingen zijn slechts een voorbeeld en zijn niet bindend voor het design en de levering.**

ALGEMENE VEILIGHEIDSNORMEN

Voordat de machine wordt gebruikt, moeten de instructies doorgelezen en gerespecteerd worden die zijn aangeduid in dit document, evenals de aanwijzingen in het document dat bij de machine wordt geleverd "ALGEMENE VEILIGHEIDSNORMEN" (code document 10083659).

GEBRUIKTE SYMBOLEN

	Symbol geopend boek met i: Duidt aan dat de gebruiksaanwijzing moet geraadpleegd worden.
	Symbol geopend boek: Duidt aan de bediener aan dat de handleiding moet doorgelezen worden voordat het toestel wordt gebruikt.
	Symbol overdekte plaats: De procedures die worden aangeduid met dit symbool moeten absoluut noodzakelijk uitgevoerd worden op een overdekte en droge plaats.
	Symbol informatie: Bijkomende informatie voor de bediener om het gebruik van het toestel te verbeteren.
	Symbol waarschuwing: Lees aandachtig de delen door die worden aangeduid met dit symbool, en respecteer alle aanwijzingen zodat de veiligheid van de bediener en van het toestel wordt gegarandeerd.
	Gevaarsymbool corrosieve stoffen: Duidt aan dat de bediener altijd beschermende handschoenen moet dragen om ernstige verwondingen aan de handen te voorkomen, veroorzaakt door corrosieve stoffen.
	Gevaarsymbool lek batterijzuur: Duidt aan de bediener aan dat gevaar bestaat van lekken batterijzuur of uitwasemingen van batterijzuur tijdens het laden.
	Gevaarsymbool bewegende wagens: Duidt aan dat het verpakte product moet vervoerd worden met behulp van geschikte middelen, in overeenstemming met de wetsbepalingen.
	Symbol verplicht het lokaal te verluchten: Duidt aan de bediener aan dat het lokaal moet verlucht worden wanneer de batterijen worden geladen.
	Symbol verplicht gebruik van handschoenen: Duidt aan dat de bediener altijd beschermende handschoenen moet dragen om ernstige verwondingen aan de handen te voorkomen, veroorzaakt door scherpe voorwerpen.
	Symbol verplicht gebruik gereedschappen: Duidt aan dat de bediener instrumenten moet gebruiken die niet aanwezig zijn in de verpakking van de machine.
	Symbol verboden te betreden: Duidt aan de bediener aan dat de componenten van de machine niet mogen betreden worden om ernstige letsels aan de bediener zelf te vermijden.
	Symbol recyclage: Duidt aan dat de bediener de handelingen moet uitvoeren volgens de milieueisen die van kracht zijn in het land waar het toestel wordt gebruikt.
	Symbol van de afvalverwerking: Lees aandachtig de delen door die aangeduid worden met dit symbool, voor de inzameling van het toestel.

DOEL EN INHOUD VAN DE HANDLEIDING

Deze handleiding dient om aan de klant alle noodzakelijke informatie te verschaffen om de machine op gepaste wijze, autonoom en veilig te gebruiken. Ze bevat informatie over het technische aspect, de veiligheid, de werking, de stop van de machine, het onderhoud, de reserveonderdelen en de sloop. De bedieners en de gekwalificeerde technici moeten de aanwijzingen in deze handleiding doorlezen voordat eender welke handeling wordt uitgevoerd op de machine. In geval van twijfels over de correcte interpretatie van de instructies moet het dichtst bijzijnde servicecentrum FIMAP gecontacteerd worden.

GEADRESSEERDEN

Deze handleiding is bestemd voor de bediener en voor de gekwalificeerde technici die instaan voor het onderhoud van de machine. De bedieners mogen geen handelingen uitvoeren die zijn voorbehouden voor de gekwalificeerde technici. Het bedrijf kan niet aansprakelijk gesteld worden voor schade als dit verbod niet wordt gerespecteerd.

BEWARING VAN DE HANDLEIDING

De handleiding voor het gebruik en het onderhoud moet nabij de machine bewaard worden, beschermd tegen vloeistoffen en dergelijke, zodat de leesbaarheid gegarandeerd blijft.

ONTVANGST VAN DE MACHINE

Wanneer de machine wordt ontvangen, moet onmiddellijk gecontroleerd worden dat al het materiaal werd geleverd dat is aangeduid in de begeleidende documenten, en bovendien dat de machine niet werd beschadigd tijdens het transport. Indien schade wordt opgemerkt, moet dit meegedeeld worden aan de transporteur en moet onze klantendienst onmiddellijk ingelicht worden. Op deze manier zal het mogelijk zijn om de ontbrekende delen snel te ontvangen, en om schadevergoeding te krijgen.

INLEIDING

Een vloerreiniger kan enkel perfect functioneren en voordelig werken als het correct wordt gebruikt en volledig doeltreffend wordt gehouden, door het onderhoud uit te voeren dat wordt beschreven in de documentatie in bijlage. We raden dus aan om deze handleiding aandachtig door te lezen en te raadplegen telkens wanneer u tijdens het gebruik van de machine moeilijkheden waarneemt. Indien noodzakelijk kan onze assistentiedienst gecontacteerd worden, die samenwerkt met onze dealers en steeds ter beschikking staat om eventueel advies te geven of om rechtstreeks in te grijpen.

GEGEVENS VOOR DE IDENTIFICATIE

Voor de technische assistentie of voor het bestellen van reserveonderdelen moeten steeds het model, de versie en het serienummer meegedeeld worden die worden aangeduid op het identificatieplaatje.

TECHNISCHE BESCHRIJVING

De **BMg** is een vloerreiniger die, door gebruik te maken van de mechanische werking van één of twee borstels en van de chemische werking van een oplossing water-reinigingsmiddel, in staat is om een ruim gamma van vloeren en types van vuil te reinigen, door tijdens de voortbeweging het verwijderde vuil en de reinigende oplossing op te vangen die niet geabsorbeerd wordt door de vloer. **De machine mag enkel voor dit doel gebruikt worden.**

BEDOELD GEBRUIK – BEOOGD GEBRUIK

Deze vloerreiniger werd ontworpen en gebouwd voor de reiniging (reinigen en drogen) van gladde en compacte vloeren, in commerciële, civiele en industriële omgevingen, in veilige omstandigheden, door een gekwalificeerde bediener. De vloerreiniger is niet geschikt om tapijten en vast tapijt te reinigen. De machine is uitsluitend geschikt voor gebruik in gesloten, of alleszins overdekte, omgevingen.



OPGELET: De machine is niet geschikt voor gebruik in de regen of onder waterstralen.



HET IS VERBODEN om de machine te gebruiken in omgevingen met een explosieve atmosfeer om gevaarlijke stoffen of ontvlambare vloeistoffen op te vangen. De machine is bovendien niet geschikt als transportmiddel voor voorwerpen of personen.

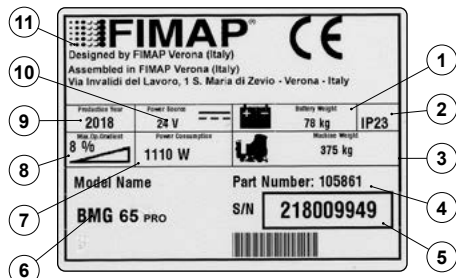
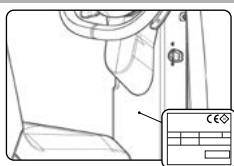
VEILIGHEID

Om ongevallen te vermijden is de medewerking van de bediener van essentieel belang. Geen enkel programma voor ongevalspreventie kan doeltreffend zijn zonder de totale medewerking van de personen die rechtstreeks verantwoordelijk zijn voor de werking van de machine. De meeste ongevallen die in een bedrijf, op de werkplaats of tijdens verplaatsingen gebeuren, worden veroorzaakt door het niet respecteren van de elementaire veiligheidsregels. Een oplettende en voorzichtige bediener is de beste garantie tegen ongevallen, en is van absoluut belang om elk preventieprogramma te completeren.

AFSPRAKEN

Alle aanwijzingen naar voor en naar achter, voorste en achterste, rechts en links in deze handleiding zijn te begrijpen ten opzichte van de bediener die op de bestuurdersplaats zit met zijn handen op het stuur.

PLAAT MET SERIENUMMER



De plaat met serienummer bevindt op de achterzijde van de stuuras en bevat de algemene kenmerken van de machine en meer in het bijzonder het serienummer van de machine. Het serienummer is erg belangrijke informatie, en moet altijd vermeld worden bij elke vraag om assistentie of reserveonderdelen. De plaat met serienummer bevat het volgende:

1. De waarde uitgedrukt in kg van het gewicht van de batterijen die het toestel van stroom voorzien.
2. De IP-beschermingsgraad van het toestel.
3. De waarde in kg van het brutogewicht van het toestel.
4. De identificatiecode van het toestel.
5. Het serienummer van het toestel.
6. De identificatiernaam van het toestel.
7. De waarde uitgedrukt in W van het nominale vermogen geabsorbeerd door het toestel.
8. De waarde uitgedrukt in % van de maximaal haalbare helling in de werkfase.
9. Het productiejaar van het toestel.
10. De waarde uitgedrukt in V van de nominale spanning van het toestel.
11. De commerciële naam en het adres van de producent van het toestel.

TECHNISCHE GEGEVENS

ALGEMENE GEGEVENS VAN DE MACHINE

BESCHRIJVING	M.E. [KMS]	BMg 56 Pro	BMg 65 Pro	BMg 50 Orbital Pro
Ingaand nominaal vermogen [IEC 60335-2-72; IEC 62885-9]	kW	1,22	1,72	1,40
Capaciteit reservoir met oplossing [IEC 62885-9]	l	51	51	51
Capaciteit afvalreservoir [IEC 62885-9]	l	55	55	55
Maximum inhoud bus reinigingsmiddel (versies met automatisch doseersysteem)	l	3	3	3
Minimum omkeerkanaal [IEC 62885-9]	mm	1830	1830	1830
Afmetingen machine in werking (lengte x breedte x hoogte)	mm	1285 1189 641	1285 1189 709	1285 1189 641
Breedte machine tijdens transport [IEC 62885-9]	mm	640	709	640
Afmetingen batterijruimte (lengte x hoogte x breedte)	mm	350 190 310	350 190 310	350 190 310
Gewicht lege machine [IEC 62885-9]	kg	160	172	170
Gewicht machine tijdens transport [IEC 62885-9]	kg	238	250	248
GVW [IEC 60335-2-72; IEC 62885-9]	kg	375	387	385
Maximum specifieke druk op de wielen [IEC 62885-9]	N/mm ²	0,8	0,8	0,8
Maximum geluidsdrukniveau op de bestuursplaats [ISO 11201] (L _{PA})	dB	64,8	66,1	65,5
Geluidsdrukniveau [IEC 60335-2-72; IEC 62885-9; ISO 3744] (L _{WA})	dB	78,2	78,2	78,8
Onzekerheid K _{PA}	dB	±1,5	±1,5	±1,5
Trillingen hand-arm [IEC 60335-2-72; IEC 62885-9; ISO 5349-1]	m/s ²	0,62	0,79	1,21
Trillingen ganse lichaam [IEC 60335-2-72; IEC 62885-9; ISO 2631-1]	m/s ²	0,47	0,33	0,31
Onzekerheid trillingen		±4%	±4%	±4%
Test IP [IEC 60335-2-72; IEC 60529]		IP23	IP23	IP23
Elektrische veiligheidsklasse (machine / batterijlader aan boord) [IEC 60335-2-72; IEC 60335-1]		III # I	III # I	III # I

ALGEMENE PRESTATIES VAN DE MACHINE

BESCHRIJVING	M.E. [KMS]	BMg 56 Pro	BMg 65 Pro	BMg 50 Orbital Pro
Theoretische productiviteit (met snelheidswaarde gelijk aan 90% van V_{MAX})	m ² /u	2770	3220	2525
Werkelijke productiviteit (met snelheidswaarde gelijk aan 90% van V_{MAX})	m ² /u	1850	2145	1685
Maximum helling tijdens transfer op helling in bedrijfscondities	%	17	17	17
Maximum helling in werking (GVW)	%	8	8	8
Tijdsduur lediging afvalreservoir [IEC 62885-9]	min.	1'40"	1'40"	1'40"
Waterverbruik [IEC 62885-9]	ml/m ²	31	26	34
Maximum omgevingstemperatuur voor correcte werking machine	°C	40	40	40
Minimum omgevingstemperatuur voor correcte werking machine tijdens de fase van de reiniging	°C	5	5	5

PRESTATIES REINIGINGSGROEP

BESCHRIJVING	M.E. [KMS]	BMg 56 Pro	BMg 65 Pro	BMg 50 Orbital Pro
Werkbreedte [IEC 62885-9]	mm	560	655	500
Nominaal vermogen borstelmotor/en [IEC 62885-9]	W	500	500	680
Totale breedte borstels [IEC 62885-9]	mm	550	2x340	508
Maximum toerental borstel (leeg) [IEC 62885-9]	rpm	170	150	-
Maximum toerental borstel (in werking bij maximum druk) [IEC 62885-9]	rpm	133	132	-
Maximum kracht van de basis op de vloer [IEC 62885-9]	N	490	588	490
Maximum druk van de basis op de vloer [IEC 62885-9]	N/cm ²	0,10	0,10	0,27
Maximum debiet reinigende oplossing [IEC 62885-9]	l/min	3,6	3,6	3,6

PRESTATIES ZUIGGROEP (MOTOR 2ST)

BESCHRIJVING	M.E. [KMS]	BMg 56 Pro	BMg 65 Pro	BMg 50 Orbital Pro
Vloertrekkerbreedte	mm	785	785	785
Droogbaan [IEC 62885-9]	mm	830	830	830
Nominaal vermogen borstelmotor/en [IEC 62885-9]	W	422	422	422
Maximum onderdruk [IEC 62885-9; IEC 60312-1]	kPa	11,9	11,9	11,9
Maximum luchtdebiet [IEC 62885-9]	l/s	27	27	27

PRESTATIES ZUIGGROEP (MOTOR 3ST OPTIE)

BESCHRIJVING	M.E. [KMS]	BMg 56 Pro	BMg 65 Pro	BMg 50 Orbital Pro
Vloertrekkerbreedte	mm	785	785	785
Droogbaan [IEC 62885-9]	mm	830	830	830
Nominaal vermogen borstelmotor/en [IEC 62885-9]	W	584	584	584
Maximum onderdruk [IEC 62885-9; IEC 60312-1]	kPa	18,1	18,1	18,1
Maximum luchtdebiet [IEC 62885-9]	l/s	29	29	29

PRESTATIES GROEP TRACTIEMOTOR

BESCHRIJVING	M.E. [KMS]	BMg 56 Pro	BMg 65 Pro	BMg 50 Orbital Pro
Nominaal vermogen tractiemotor [IEC 62885-9]	W	300	300	300
Maximum transfersnelheid [IEC 62885-9]	km/u	5,5	5,5	5,5
Maximale snelheid in werking	km/u	2,8	2,8	2,8

TYPE VOEDING MACHINE

BESCHRIJVING	M.E. [KMS]	BMg 56 Pro	BMg 65 Pro	BMg 50 Orbital Pro
Capaciteit van de batterij (C ₅) [IEC 62885-9]	Ah	110	110	110
Oplaadtijd batterij DOD 60% (machine met CB aan boord)	h:min	6:00	6:00	6:00

Nota Bene: tijdens de fasen van de gegevensdetectie werden twee batterijen TP12110 gebruikt.

SYMBOLLEN EN ETIKETTEN OP DE MACHINE

SYMBOLLEN OP DE MACHINE

	Symbool positie filterhuis: Wordt aan de voorzijde van de machine gebruikt, om de positie van de filter van het reservoir met oplossing aan te duiden.
P	Symbool positie hendel activering-deactivering extra druk: Wordt gebruikt op de hendel van de activering-deactivering van de extra druk van de centrale basis.
R	Symbool positie hendel activering-deactivering achteruitversnelling: Wordt gebruikt op de hendel van de activering-deactivering van de achteruitversnelling.
	Symbool afvoerleiding afvalreservoir: Wordt gebruikt op het achterste deel van de machine om de afvoerleiding van het afvalreservoir te identificeren.
	Symbool maximum temperatuur vulling reservoir met oplossing: Wordt gebruikt in het linker deel van de reinigende oplossing van de machine om de maximum temperatuur aan te duiden die het water mag hebben om het reservoir met oplossing veilig te vullen.
	Symbool vulling reservoir met oplossing: Wordt gebruikt aan de linker zijkant van het reservoir met oplossing van de machine om de hoeveelheid water of reinigende oplossing aan te duiden die erin aanwezig is. Het symbool hiernaast duidt aan dat het reservoir een kwart is gevuld.
	Symbool vulling reservoir met oplossing: Wordt gebruikt aan de linker zijkant van het reservoir met oplossing van de machine om de hoeveelheid water of reinigende oplossing aan te duiden die erin aanwezig is. Het symbool hiernaast duidt aan dat het reservoir de helft is gevuld.
	Symbool vulling reservoir met oplossing: Wordt gebruikt aan de linker zijkant van het reservoir met oplossing van de machine om de hoeveelheid water of reinigende oplossing aan te duiden die erin aanwezig is. Het symbool hiernaast duidt aan dat het reservoir driekwart is gevuld.
	Symbool vulling reservoir met oplossing: Wordt gebruikt aan de linker zijkant van het reservoir met oplossing van de machine om de hoeveelheid water of reinigende oplossing aan te duiden die erin aanwezig is. Het symbool hiernaast duidt aan dat het reservoir vol is.

ETIKETTEN OP DE MACHINE

	Symbol hoofdschakelaar: Wordt gebruikt in het bedieningspaneel dat vooraan de machine is gepositioneerd, om de hoofdschakelaar aan te duiden.
	Etiket bediening kraan reinigende oplossing: Wordt gebruikt nabij de stuuras om de bedieningsknop van recycling van de reinigende oplossing te identificeren.
	Etiket waarschuwing handleiding voor het gebruik en het onderhoud doorlezen: Wordt gebruikt nabij de stuuras, duidt aan dat de handleiding voor het gebruik en het onderhoud moet doorgelezen worden voordat de machine wordt gebruikt.
	Etiket waarschuwing handleiding voor het gebruik en het onderhoud doorlezen: Wordt gebruikt in het basishuis, duidt aan dat het verboden is om zich nabij de houder van de borstels te begeven wanneer de borstel in beweging is.
	Etiket waarschuwing handleiding voor het gebruik van de acculader doorlezen (versies met CB): Wordt gebruikt nabij de stuuras, duidt aan dat de handleiding voor het gebruik van de acculader moet doorgelezen worden. Duidt aan dat moet opgelet worden wanneer de laadcyclus moet uitgevoerd worden en hoelang hij moet duren.
	Etiket sequentie batterij laden (versies zonder CB): Wordt gebruikt in de nabijheid van de stuuras, duidt de te volgen sequentie aan om de batterijen correct op te laden.
	Etiket waarschuwing dagelijks onderhoud: Wordt gebruikt nabij de stuuras, duidt aan dat na elke werkcyclus de kraan van de waterinstallatie van de machine moet gesloten worden en dat de filters en de wisser moeten gereinigd worden.
	Etiket waarschuwingen tijdens het opladen van de batterijen: Wordt gebruikt nabij de stuuras, bevat de waarschuwingen die moeten gevolgd worden tijdens het opladen van de batterijen.
	Etiket onderhoud filter waterinstallatie: Wordt gebruikt nabij de filter van de waterinstallatie om de gebruiker er aan te herinneren dat hij na elke werkcyclus moet gereinigd worden.
	Etiket bediening spray pistool (optie): Wordt gebruikt nabij de stuuras om de bedieningsknop van de optionele kit van het pistool aan te duiden. Achteraan de machine wordt de houder aangeduid voor het spray pistool.
	Etiket box pompen waterinstallatie: Wordt gebruikt op de box die de pompen bevat van de waterinstallatie van de machine, om de correcte aansluiting aan te duiden van de leidingen van de installatie.
	Etiket waarschuwingen automatisch doseersysteem reinigende oplossing (versies met FSS): Wordt gebruikt nabij de bus met reinigende oplossing om aan te duiden welk type van pH moet gebruikt worden met het systeem FSS zonder dat het wordt beschadigd.
	Etiket verdunning reinigingsmiddel (versies met FSS): Wordt gebruikt in het voorste deel van de stuuras om de inhoud van de bus zelf en het percentage van de verdunning van het systeem FSS aan te duiden.
	Etiket toets activering automatisch doseersysteem reinigende oplossing (versies met FSS): Wordt gebruikt in de stuuras om de bedieningsknop van het automatische doseersysteem van de reinigende oplossing aan te duiden.
	Etiket positionering componenten kit lans vloeistofzuiger: Wordt gebruikt in het voorste deel van de stuuras om aan te duiden hoe de leidingen van de lans vloeistofzuiger moeten gepositioneerd worden.
	Etiket positionering componenten kit lans vloeistofzuiger: Wordt gebruikt boven de bedekking van het afvalreservoir om aan te duiden hoe de spiraalleiding en het accessoire van de lans vloeistofzuiger moet gepositioneerd worden.


Etiket waarschuwing gevaar voor verplettering van de handen:

Duidt aan dat gevaar aanwezig is voor letsels aan de handen als gevolg van verplettering tussen twee oppervlakken.


Etiket bediening geluidssignalering:

Wordt gebruikt nabij de stuuras om de bedieningsknop van de geluidssignalering aan te duiden.


Etiket toets activering systeem recycling reinigende oplossing (versies met FLR):

Wordt gebruikt in de stuuras om de bedieningsknop van het recyclesysteem van de reinigende oplossing aan te duiden.

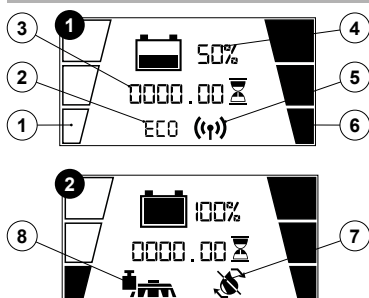

Etiket toets activering automatisch systeem reinigende oplossing (versies met FSS):

Wordt gebruikt in de stuuras om de bedieningsknop van het automatische doseersysteem van de reinigende oplossing aan te duiden.

BEELDSCHERM BEDIENING


Het beeldscherm van de bediening is onderverdeeld in:

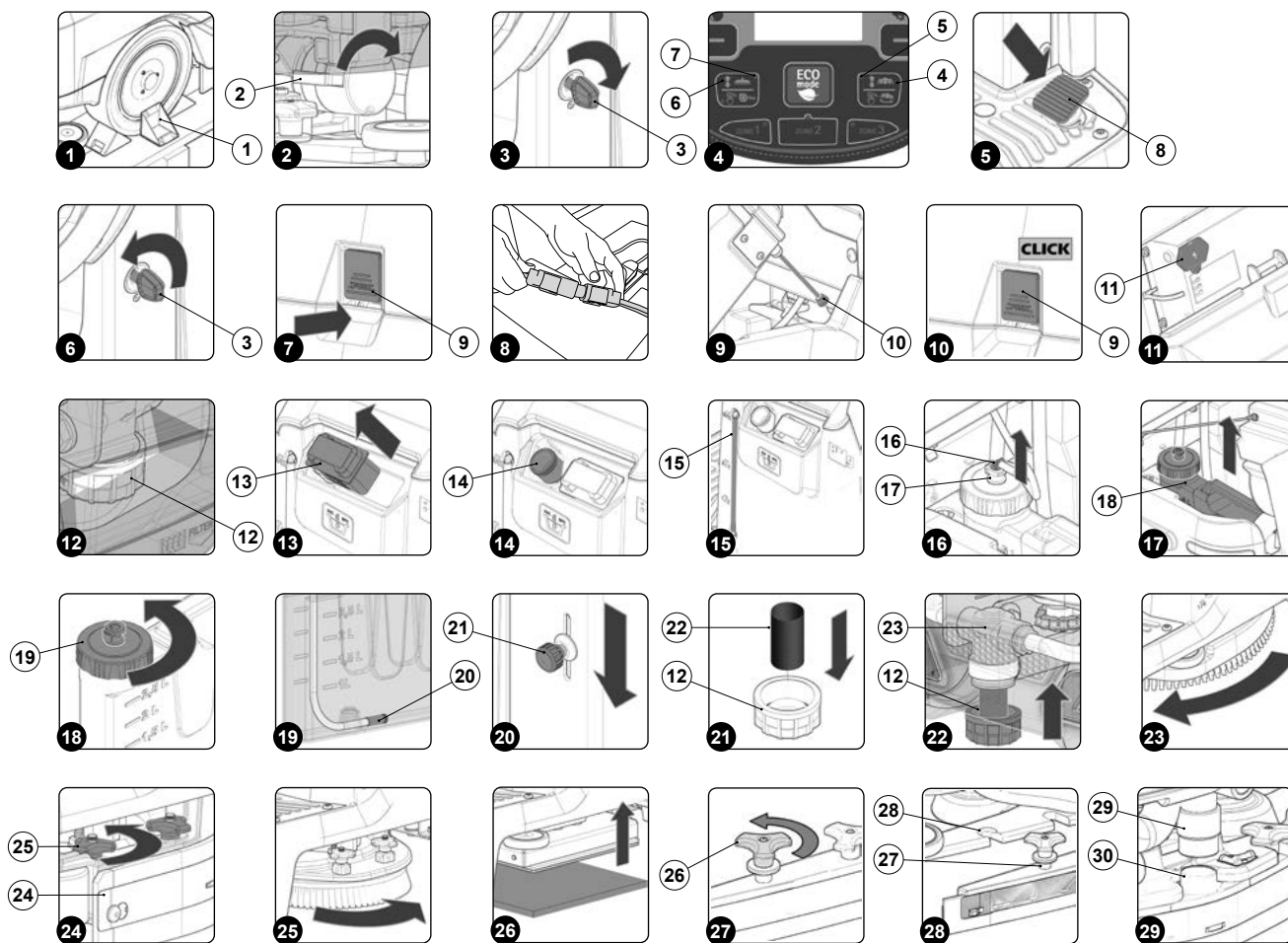
1. Knoppen regeling voortbewegingssnelheid.
2. Knop bediening "ECO MODE".
3. Knop bediening basis / loskoppeling borstel (enkel geldig voor de versie één borstel).
4. Knop activering programma "ZONE 2".
5. Knop activering programma "ZONE 3".
6. Knop activering programma "ZONE 1".
7. Knop bediening wisser / activering functie FNC "FIMAP NOISE CANCELING".
8. Knoppen regeling reinigende oplossing.
9. Display.

DISPLAY


De display is onderverdeeld in:

1. Peil reinigende oplossing in de waterinstallatie van de machine.
2. Symbool functie ECO-MODE actief.
3. Urenteller.
4. Batterijlading.
5. Symbool beheersysteem vloot "verbonden" (versies met FFM).
6. Niveau voortbewegingssnelheid machine.
7. Symbool recyclesysteem reinigende oplossing gedeactiveerd (versies met FLR).
8. Symbool functie extra druk basis "actief".

VOORBEREIDING VAN DE MACHINE



VERPLAATSING VAN DE VERPAKTE MACHINE

La massa complessiva della macchina con l'imballo è di 205Kg. De buitenafmetingen van de verpakking zijn: breedte 750mm; lengte 1460mm en hoogte 1385mm.

NOTA BENE: Het is raadzaam om alle componenten van de verpakking te bewaren voor een eventueel toekomstig transport van de machine.

GEVAAR: Verplaats het verpakte toestel met behulp van een heftruck, in overeenstemming met de wetsbepalingen, de afmetingen en het gewicht van de verpakking zelf.

HET UITPAKKEN VAN DE MACHINE

De machine is voorzien in een specifieke verpakking. Handel als volgt om ze uit te pakken:

- Plaats het onderste deel van de externe verpakking in contact met de vloer.

NOTA BENE: Verwijs naar de pictogrammen gedrukt op de kartonnen doos.

- Verwijder de externe verpakking.

WAARSCHUWING: De machine is voorzien in een specifieke verpakking, de verpakkingsmaterialen (plastic zakken, nietjes, enz.) zijn een potentieel gevaar, en moeten dus buiten bereik van kinderen, onbevoegden enz. gehouden worden.

VOORZICHTIG: er wordt aanbevolen om persoonlijke beschermingsmiddelen te dragen die geschikt zijn voor de te verrichten werkzaamheden.

- Plaats een afrit achteraan de machine.

OPGELET: De inclinatie van de afrit moet zodanig zijn dat tijdens de daling geen schade aan de machine wordt veroorzaakt.

- De machine is met behulp van wiggen op het laadbord bevestigd (1) die de wielen blokkeren (**Afb.1**); verwijder die wiggen.
- Bereik de achterzijde rechts van de machine, en controleer dat de elektrische rem, in de reductiemotor voor de aandrijving, niet actief is. Draai de hendel (2) rechtsonder (**Afb.2**).

6. Rijd de machine van de afrit.



OPGELET: Tijdens deze handeling moet gecontroleerd worden of zich geen voorwerpen of personen in de buurt van de machine bevinden.

HET VERVOER VAN DE MACHINE

Om de machine veilig te verplaatsen, moet als volgt gehandeld worden:



GEVAAR: Voordat eender welke handeling wordt uitgevoerd, moeten alle geldende normenstelsels betreffende de veiligheid van het transport van gevaarlijke stoffen gerespecteerd worden.

1. Controleer of het reservoir met oplossing en het afvalreservoir leeg zijn, anders moeten ze leeggemaakt worden (lees de paragrafen "[RESERVOIR MET OPLOSSING LEEGMAKEN](#)" en "[AFVALRESERVOIR LEEGMAKEN](#)").
2. Ga op de bestuurdersplaats zitten.
3. Plaats de sleutel (3) in de hoofdschakelaar van het bedieningspaneel. Plaats de hoofdschakelaar in positie "I" (**Afb.3**), door de sleutel een kwartdraai rechtsom te draaien.
4. Til het basishuis op, druk op de knop "BEDIENING BASIS" (4) op het bedieningspaneel (**Afb.4**).



NOTA BENE: Zodra op de knop (4) wordt gedrukt, zal op het bedieningspaneel de groene led (5) "BASISHUIS WERKPOSITIE" uitgaan (**Afb.4**).

5. Til het wisserhuis op, druk op de knop "BEDIENING WISSER" (6) op het bedieningspaneel (**Afb.4**).



NOTA BENE: Zodra op de knop (6) wordt gedrukt, zal op het bedieningspaneel de groene led (7) "WISSERHUIS WERKPOSITIE" uitgaan (**Afb.4**).

6. Druk het gaspedaal (8) in (**Afb.5**) om de machine te doen bewegen.
7. Gebruik een oprit om de machine op het transportmiddel te rijden.



VOORZICHTIG: Tijdens deze handeling moet gecontroleerd worden of zich geen voorwerpen of personen in de buurt van de machine bevinden.



NOTA BENE: De inclinatie van de oprit die wordt gebruikt, moet zodanig zijn dat geen ernstige schade aan de machine wordt veroorzaakt.

8. Nadat de machine op het transportmiddel is gepositioneerd, moet de hoofdschakelaar op "0" geplaatst worden door de sleutel (3) een kwartdraai linksom te draaien (**Afb.6**). Haal de sleutel uit het instrumentenbord.
9. Verlaat de machine.
10. Druk op de hendel voor de blokkering van het afvalreservoir (9), en draai het afvalreservoir in de onderhoudspositie (**Afb.7**).



VOORZICHTIG: De volgende handelingen moeten uitgevoerd worden door gekwalificeerd personeel. Een verkeerde aansluiting van de connector kan storingen in de werking van de machine veroorzaken.

11. Koppel de connector van de batterijen los van de connector van de hoofdinstallatie van de machine.
12. Draai het afvalreservoir in de werkpositie. Let op dat het blokkeersysteem van het afvalreservoir correct is ingeschakeld.



WAARSCHUWING: Bevestig de machine volgens de geldende richtlijnen in het land van gebruik, zodat ze niet kan gaan schuiven en kantelen.

DE MACHINE IN VEILIGHEID STELLEN

De fasen om de machine in veiligheid te stellen, zodat de handelingen in alle veiligheid kunnen uitgevoerd worden, zijn de volgende:

1. Controleer of het reservoir voor de oplossing leeg is, anders moet het volledig leeggemaakt worden (lees de paragraaf "[RESERVOIR MET OPLOSSING LEEGMAKEN](#)").
2. Controleer of het afvalreservoir leeg is, anders moet het volledig leeggemaakt worden (lees de paragraaf "[AFVALRESERVOIR LEEGMAKEN](#)").
3. Til het basishuis op, druk op de knop "BEDIENING BASIS" (4) op het bedieningspaneel (**Afb.4**).



NOTA BENE: Zodra op de knop (4) wordt gedrukt, zal op het bedieningspaneel de groene led (5) "BASISHUIS WERKPOSITIE" uitgaan (**Afb.4**).

4. Til het wisserhuis op, druk op de knop "BEDIENING WISSER" (6) op het bedieningspaneel (**Afb.4**).



NOTA BENE: Zodra op de knop (6) wordt gedrukt, zal op het bedieningspaneel de groene led (7) "WISSERHUIS WERKPOSITIE" uitgaan (**Afb.4**).

5. Plaats de hoofdschakelaar in positie "0", en draai de sleutel (3) een kwartdraai linksom (**Afb.6**). Haal de sleutel uit het instrumentenbord.
6. Verlaat de machine.
7. Druk op de hendel voor de blokkering van het afvalreservoir (9), en draai het afvalreservoir in de onderhoudspositie (**Afb.7**).
8. Koppel de connector van de batterijen los van de connector van de hoofdinstallatie van de machine (**Afb.8**).
9. Draai het afvalreservoir in de werkpositie. Let op dat het blokkeersysteem van het afvalreservoir correct is ingeschakeld (**Afb.10**).

TYPE BATTERIJ

De gebruikte batterijen moet voldoen aan de eisen die zijn aangeduid in de norm DIN EN 50272-3 "Tractiebatterijen". **Voor goede werkprestaties moet de machine gevoed worden met 24V** en dus wordt het gebruik van twee batterijen 12MFP105 aanbevolen.

PLAATSING VAN DE BATTERIJEN IN DE MACHINE

Om de batterijen in de machine te plaatsen, moet een technicus van een assistentiecentrum FIMAP gecontacteerd worden.

 **WAARSCHUWING:** FIMAP kan niet aansprakelijk gesteld worden voor eventuele materiële schade of persoonlijke letsels indien de vervanging van de batterijen wordt verricht door een niet-geautoriseerde technicus.

ONDERHOUD EN AFDANKING VAN DE BATTERIJEN

Volg voor het onderhoud en het opladen van de batterijen de aanwijzingen van de fabrikant van de batterijen. Wanneer de batterijen leeg zijn, moeten ze losgekoppeld worden door een technicus van een assistentiecentrum FIMAP of door gespecialiseerde en opgeleide operator, en uit de batterijruimte gehaald worden met behulp van geschikte hefmiddelen.

 **NOTA BENE:** U bent verplicht om de opgebruikte batterijen, geclassificeerd als gevaarlijk afval, te overhandigen aan een bevoegd bedrijf volgens de wetsbepalingen inzake afvalverwerking.

DE BATTERIJEN OPLADEN

De batterijen moeten opgeladen worden vóór het eerste gebruik en wanneer geen voldoende vermogen meer wordt geleverd om de werkzaamheden uit te voeren.

 **VOORZICHTIG:** De besturingskaart en de eventueel aanwezige batterijlader zijn ingesteld om te werken met lood-zuurbatterijen, neem contact op met het dichtstbijzijnde servicecentrum FIMAP om de instelling te wijzigen als u gelbatterijen wilt gebruiken.

 **VOORZICHTIG:** Om de batterijen niet permanent te beschadigen, is het noodzakelijk om te voorkomen dat de batterijen helemaal leeglopen; voer het opladen uit binnen enkele minuten nadat het signaal voor lege batterijen in werking is getreden.

 **VOORZICHTIG:** Laat de batterijen nooit helemaal leeg staan, ook niet wanneer de machine niet gebruikt wordt.

1. Breng de machine naar de zone waar de batterijen worden opgeladen.

 **VOORZICHTIG:** Parkeer de machine in een gesloten omgeving, op een vlakke en gladde ondergrond. Nabij de machine mogen geen voorwerpen aanwezig zijn die in geval van contact met de machine beschadigd kunnen worden of de machine zelf kunnen beschadigen.

 **GEVAAR:** Het lokaal waar de batterijen worden opgeladen, moet goed geventileerd zijn zodat gasophopingen worden vermeden die uit de batterijen komen.

2. Voer de fasen uit om de machine in veiligheid te stellen (raadpleeg de paragraaf "[DE MACHINE IN VEILIGHEID STELLEN](#)").

3. Druk op de hendel voor de blokkering van het afvalreservoir (9), en draai het afvalreservoir in de onderhoudspositie (**Afb.7**).

Om de batterijen op te laden zonder batterijlader aan boord, moet als volgt gehandeld worden:

 **VOORZICHTIG:** De volgende handelingen moeten uitgevoerd worden door gekwalificeerd personeel. Een verkeerde aansluiting van de connector kan storingen in de werking van de machine veroorzaken.

- Koppel de connector van de elektrische installatie los van de connector van de batterijen (**Afb.8**).
- Sluit de connector van de kabel van de externe batterijlader aan op de connector van de batterijen.

 **NOTA BENE:** De connector van de batterijlader wordt geleverd in een zakje dat deze handleiding bevat en moet volgens de aanwijzingen op de kabels van de batterijlader gemonteerd worden.

 **GEVAAR:** Voordat de batterijen worden aangesloten op de batterijlader moet gecontroleerd worden dat de gebruikte batterijen geschikt zijn.

 **NOTA BENE:** Lees de handleiding van het gebruik en het onderhoud van de batterijlader aandachtig door die wordt gebruikt om op te laden.

- Draai het afvalreservoir zodanig dat de pin in de gasveer (10) op het reservoir met oplossing steunt (**Afb.9**).

 **VOORZICHTIG:** Houd het afvalreservoir open tijdens de complete laadcyclus van de batterijen zodat de gasuitstoten kunnen uitstromen.

- Nadat de batterij helemaal is opgeladen, moet het afvalreservoir in de onderhoudspositie gedraaid worden en moet de connector van de kabel van de batterijlader losgekoppeld worden van de connector van de batterijen.
- Sluit de connector van de elektrische installatie aan op de connector van de batterijen.
- Draai het afvalreservoir in de werkpositie (**Afb.10**). Let op dat het blokkeersysteem van het afvalreservoir correct is ingeschakeld.

Om de batterijen op te laden met batterijlader aan boord, moet als volgt gehandeld worden:

 **VOORZICHTIG:** De volgende handelingen moeten uitgevoerd worden door gekwalificeerd personeel. Een verkeerde aansluiting van de connector kan storingen in de werking van de machine veroorzaken.

 **NOTA BENE:** Lees de handleiding van het gebruik en het onderhoud van de batterijlader aandachtig door die wordt gebruikt om op te laden. Dit document moet bij de machine worden bewaard.

- Draai het afvalreservoir zodanig dat de pin in de gasveer (10) op het reservoir met oplossing steunt (**Afb.9**).
- Verwijder de dop (11) van het stopcontact van de batterijlader (**Afb.11**).

 **VOORZICHTIG:** Voordat de batterijen worden aangesloten op de batterijlader moet gecontroleerd worden dat de gebruikte batterijen geschikt zijn.

 **WAARSCHUWING:** Voordat de stroomkabel van de batterijlader in het stopcontact wordt gestopt, moet gecontroleerd worden of condens of een ander type van vloeistof aanwezig is.

 **NOTA BENE:** De stroomkabel van de batterijlader wordt geleverd in het zakje dat deze gebruiksaanwijzing bevat.

- Stop de stekker van de stroomkabel van de batterijlader in het stopcontact.
- Sluit de connector van de voedingskabel van de batterijlader aan op het stopcontact in de batterijlader.

 **VOORZICHTIG:** Houd het afvalreservoir open tijdens de complete laadcyclus van de batterijen zodat de gasuitstoten kunnen uitstromen.

- Nadat de batterij helemaal is opgeladen, moet de stekker van de voedingskabel van de batterijlader losgekoppeld worden van het stopcontact van het stroomnet.
- Haal de connector van de voedingskabel van de batterijlader uit het stopcontact van de batterijlader.
- Herpositioneer de dop (11) van het stopcontact van de batterijlader (**Afb.11**).
- Draai het afvalreservoir in de werkpositie (**Afb.10**). Let op dat het blokkeersysteem van het afvalreservoir correct is ingeschakeld.

BIJVULLEN RESERVOIR MET OPLOSSING

Voer eerst het volgende uit:

1. Breng de machine naar een geschikte plaats om het reservoir met oplossing te vullen.
2. Voer de fasen uit om de machine in veiligheid te stellen (raadpleeg de paragraaf "[DE MACHINE IN VEILIGHEID STELLEN](#)").
3. Bereik het voorste deel van de machine en controleer of de dop van de filter van de waterinstallatie (12) correct is gesloten, anders moet deze vastgedraaid worden (**Afb.12**).

Het reservoir met oplossing kan op twee verschillende manieren gevuld worden met water:

- Verwijder de doseerdop (13) en vul het reservoir met oplossing via de rubberen leiding of een emmer (**Afb.13**).
 - Gebruik een vulleiding (14) (**Afb.14**), deze laatste dient om de waterinstallatie te ondersteunen. Verwijder de doseerdop (13) om de correcte ontluchting toe te staan.
4. Vul met schoon water dat niet warmer dan 50°C (122°F) en niet kouder dan 10°C (50°F) is. Het is mogelijk om de hoeveelheid in het reservoir te controleren via de peilleiding (15) die zich achteraan links van de machine bevindt (**Afb.15**).

REINIGENDE OPLOSSING

Nadat op de versies zonder automatisch doseersysteem van het reinigingsmiddel het reservoir met oplossing is gevuld met schoon water, kan een vloeibaar reinigingsmiddel toegevoegd worden waarvan de concentratie en de modaliteit wordt aangeduid op het etiket van de fabrikant van het reinigingsmiddel.

Om te vermijden dat zeer veel schuim wordt gevormd dat de zuigmotor zou beschadigen, moet het voorgeschreven minimum percentage reinigingsmiddel gebruikt worden.

 **VOORZICHTIG:** er wordt aanbevolen om persoonlijke beschermingsmiddelen te dragen die geschikt zijn voor de te verrichten werkzaamheden.

 **OPGELET:** Gebruik altijd reinigingsmiddelen waarvan het etiket van de fabrikant de tekst 'gebruik voor vloerreinigers' bevat. Gebruik nooit zure, alkalische en oplossende producten die deze tekst niet hebben.

 **OPGELET:** Gebruik steeds een reinigingsmiddel dat weinig schuim produceert. Om er zeker van te zijn dat niet te veel schuim wordt geproduceerd, moet voordat de machine gaat gebruikt worden in het afvalreservoir een kleine hoeveelheid antischuimmiddel gegoten worden. Gebruik nooit zuivere zuren.

Nadat op de versies met automatisch doseersysteem van het reinigingsmiddel het reservoir met oplossing is gevuld met schoon water, moet het volgende uitgevoerd worden:

1. Breng de machine naar een geschikte plaats om het reservoir met oplossing te vullen.
2. Voer de fasen uit om de machine in veiligheid te stellen (raadpleeg de paragraaf "[DE MACHINE IN VEILIGHEID STELLEN](#)").
3. Druk op de hendel voor de blokkering van het afvalreservoir (9), en draai het afvalreservoir in de onderhoudspositie (**Afb.7**).
4. Koppel het mannelijke inzetstuk (16) los van het vrouwelijke (17) in de dop van de bus met reinigingsmiddel (**Afb.16**).

 **NOTA BENE:** druk, voor het trekken aan het mannelijke inzetstuk, op de hendel van het vrouwelijke inzetstuk.

5. Verwijder de bus met reinigingsmiddel (18) uit de ruimte in het reservoir met oplossing, door de greep op de bus te gebruiken (**Afb.17**).
6. Draai de dop (19) van de bus met reinigingsmiddel los (**Afb.18**).
7. Vul de bus met het gewenste reinigingsmiddel, volgens de modaliteit die wordt aangeduid op het etiket dat is aangebracht op de machine.

 **VOORZICHTIG:** er wordt aanbevolen om persoonlijke beschermingsmiddelen te dragen die geschikt zijn voor de te verrichten werkzaamheden.

 **NOTA BENE:** Gebruik steeds een reinigingsmiddel dat weinig schuim produceert. Om er zeker van te zijn dat niet te veel schuim wordt geproduceerd, moet voordat de machine gaat gebruikt worden in het afvalreservoir een kleine hoeveelheid antischuimmiddel gegoten worden. Gebruik nooit zuivere zuren.

 **OPGELET:** Gebruik altijd reinigingsmiddelen waarvan het etiket op de vaten de tekst 'gebruik voor vloerreinigers' bevat. Gebruik nooit zure, alkalische en oplossende producten die deze tekst niet hebben.

 **OPGELET:** Het doseersysteem komt erg van pas als regelmatig en onderhoudend moet gereinigd worden. Het is mogelijk om zure of alkalische onderhoudsoplossingen te gebruiken, met pH waarde tussen 4 en 10, en die het volgende niet bevatten: Verwijder, chloor of broom, formaldehyde, minerale oplosmiddelen. De gebruikte reinigingsmiddelen moeten geschikt zijn voor de vloerreiniger. Als het systeem niet dagelijks wordt gebruikt, moet het circuit van het reinigingsmiddel na gebruik gespoeld worden met water. Het systeem kan uitgesloten worden. Als onregelmatig reinigingsmiddelen met pH tussen 1-3 of 11-14 worden gebruikt, moet de vloerreiniger in de traditionele modaliteit gebruikt worden door reinigingsmiddel toe te voeren in het reservoir van schoon water en door het doseercircuit uit te sluiten.

8. Sluit de dop (19) weer correct om te vermijden dat er vloeistof uitkomt tijdens de werkzaamheden (Afb.19), let op dat de zuigfilter reinigingsmiddel (20) correct geplaatst is op de bodem van de bus (**Afb.**).
9. Plaats de bus (5) terug in de ruimte in het reservoir met oplossing, met behulp van de greep op de bus zelf.
10. Verbind het mannelijke inzetstuk met het vrouwelijke, aanwezig in de dop van de bus met reinigingsmiddel.
11. Draai het afvalreservoir in de werkpositie (**Afb.10**). Let op dat het blokkeersysteem van het afvalreservoir correct is ingeschakeld.

PLAATSIING FILTER WATERINSTALLATIE

Voordat de machine de eerste keer wordt gebruikt, moet de filter van de waterinstallatie hersteld worden. Voor verzendingsredenen werden het filterpatroon en de dop verwijderd. Om het filterpatroon in het filterhuis van de waterinstallatie te plaatsen, moet als volgt gehandeld worden:

1. Breng de machine naar de plaats waar het onderhoud wordt uitgevoerd.
2. Voer de fasen uit om de machine in veiligheid te stellen (raadpleeg de paragraaf "[DE MACHINE IN VEILIGHEID STELLEN](#)").

 **VOORZICHTIG:** er wordt aanbevolen om persoonlijke beschermingsmiddelen te dragen die geschikt zijn voor de te verrichten werkzaamheden.

3. Draai de kraan helemaal dicht door de knop (21) naar onder te verplaatsen die zich aan de linker zijkant van de stuuras bevindt (**Afb.20**).
4. Bereik het voorste deel van de machine en plaats het filterhuis (22) in de zitting aanwezig in de dop (12) (**Afb.21**).

 **NOTA BENE:** De o-ring in het patroonfilter moet in de zitting in de dop geplaatst worden.

5. Draai de dop (12) vast op het huis van de filter van de reinigende oplossing (23) (**Afb.22**).

MONTAGE BORSTEL BASIS (VERSIE ÉÉN BORSTEL)

Voor de assemblage van de borstel op het basishuis moet als volgt gehandeld worden:

1. Breng de machine naar de plaats waar het onderhoud wordt uitgevoerd.
2. Voer de fasen uit om de machine in veiligheid te stellen (raadpleeg de paragraaf "[DE MACHINE IN VEILIGHEID STELLEN](#)").

 **VOORZICHTIG:** er wordt aanbevolen om persoonlijke beschermingsmiddelen te dragen die geschikt zijn voor de te verrichten werkzaamheden.

3. Ga aan de linker zijde van de machine staan.
4. Plaats, wanneer de basis in de hoge positie is gesteld, de borstel in de zitting van de borstelplaat. Draai de borstel zodanig dat de drie knoppen op de borstel in de openingen in de borstelplaat zijn geplaatst.
5. Draai de borstel zodanig dat de knop naar de koppelingsveer wordt geduwd tot de blokkering wordt verkregen (**Afb.23**).

MONTAGE BORSTEL BASIS (VERSIE DUBBELE BORSTEL)

Voor de assemblage van de borstel op het basishuis moet als volgt gehandeld worden:

1. Breng de machine naar de plaats waar het onderhoud wordt uitgevoerd.
2. Voer de fasen uit om de machine in veiligheid te stellen (raadpleeg de paragraaf "[DE MACHINE IN VEILIGHEID STELLEN](#)").

 **VOORZICHTIG:** er wordt aanbevolen om persoonlijke beschermingsmiddelen te dragen die geschikt zijn voor de te verrichten werkzaamheden.

3. Ga aan de linker zijde van de machine staan.
4. Verwijder het linker carter spatlap (24), draai de knoppen (25) van het basishuis los (**Afb.24**).
5. Plaats, wanneer de basis in de hoge positie is gesteld, de borstel in de zitting van de borstelplaat. Draai de borstel zodanig dat de drie knoppen op de borstel in de openingen in de borstelplaat zijn geplaatst.
6. Draai de borstel zodanig dat de knop naar de koppelingsveer wordt geduwd tot de blokkering wordt verkregen (**Afb.25**).

7. Voer de net beschreven fasen ook uit voor de rechter borstel.

i **NOTA BENE:** Op **afbeelding 25** wordt de rotatiezin getoond voor de vastkoppeling van de linker borstel; voor de rechter borstel moet in de tegengestelde richting gedraaid worden.

MONTAGE SCHUURBUFFER (ORBITALE VERSIE)

Voor de assemblage van de schuurbuffer op het basishuis moet als volgt gehandeld worden:

1. Breng de machine naar de plaats waar het onderhoud wordt uitgevoerd.
2. Voer de fasen uit om de machine in veiligheid te stellen (raadpleeg de paragraaf "[DE MACHINE IN VEILIGHEID STELLEN](#)").



VOORZICHTIG: er wordt aanbevolen om persoonlijke beschermingsmiddelen te dragen die geschikt zijn voor de te verrichten werkzaamheden.

3. Ga aan de linker zijde van de machine staan.
4. Plaats de schuurbuffer in de zitting in het basishuis wanneer de basis in de hoge positie is gesteld (**Afb.26**).

MONTAGE VAN HET WISSERHUIS

Het wisserhuis wordt gedemonteerd geleverd. Voor de assemblage op de wisserhouder moet als volgt gehandeld worden:

1. Voer de fasen uit om het toestel in veiligheid te stellen (raadpleeg de paragraaf "[DE MACHINE IN VEILIGHEID STELLEN](#)").

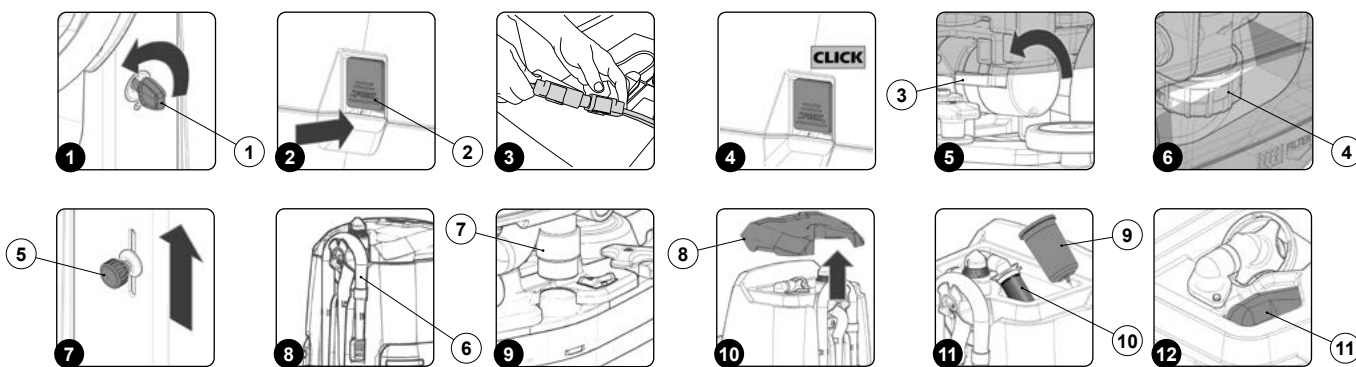


VOORZICHTIG: er wordt aanbevolen om persoonlijke beschermingsmiddelen te dragen die geschikt zijn voor de te verrichten werkzaamheden.

2. Draai de knoppen (26) los die aanwezig zijn in de voormontage van het wisserhuis (**Afb.27**).
3. Plaats eerst de linkerpun (27) van het wisserhuis in de linkeropening (28) van de wisserhouder (**Afb.28**), zodat de bus tegen de wanden van de opening in de wisserhouder komt te zitten.
4. Herhaal de handeling voor de rechter pun.
5. Plaats de zuigleiding (29) in de mof (30) van het wisserhuis (**Afb.29**).

i **NOTA BENE:** De wisser is al geregeld; als de instelling moet bijgesteld worden, moet de paragraaf "[REGELING RUBBERS WISSERHUIS](#)" doorgelezen worden.

VOORBEREIDING VOOR DE WERKING



Voer eerst het volgende uit:

1. Controleer dat het afvalreservoir leeg is, anders moet het volledig leeggemaakt worden (lees de paragraaf "[AFVALRESERVOIR LEEGMAKEN](#)").
2. Controleer of de hoeveelheid reinigende oplossing in het reservoir met oplossing geschikt is voor de werkzaamheden die moeten uitgevoerd worden, anders moet het reservoir met oplossing gevuld worden (lees de paragraaf "[RESERVOIR MET OPLOSSING VULLEN](#)" en "[REINIGENDE OPLOSSING](#)").
3. Controleer of de status van de rubbers van de wisser geschikt is voor de werkzaamheden die moeten uitgevoerd worden, anders moet het onderhoud ervan uitgevoerd worden (zie het hoofdstuk "[VERVANGING RUBBERS WISSERHUIS](#)").
4. Controleer dat de toestand van de borstels geschikt is voor de werkzaamheden, anders moet het onderhoud ervan uitgevoerd worden (lees de paragraaf van de montage van de borstels of van de schuurbuffer door).
5. Controleer dat de hoofdschakelaar in positie "0" staat, draai de sleutel (1) een kwartdraai linksom (**Afb.1**). Haal de sleutel uit het instrumentenbord wanneer de machine is uitgeschakeld.
6. Druk op de hendel voor de blokkering van het afval reservoir (2) en draai het afvalreservoir in de onderhoudspositie (**Afb.2**).

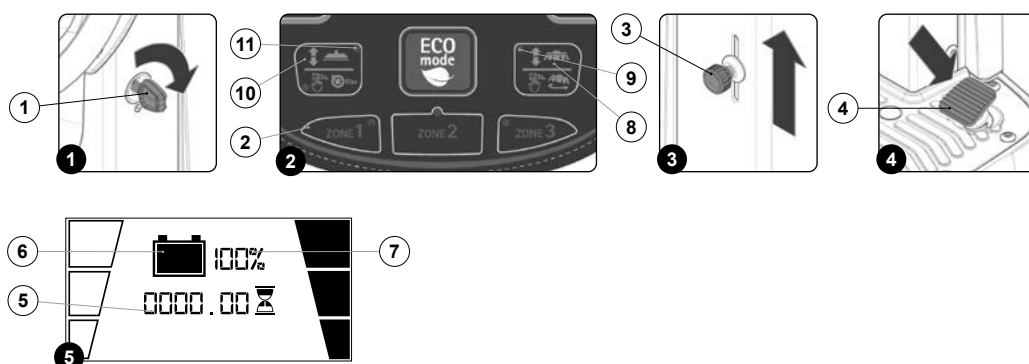


VOORZICHTIG: De volgende handelingen moeten uitgevoerd worden door gekwalificeerd personeel. Een verkeerde aansluiting van de connector kan storingen in de werking van de machine veroorzaken.

7. Koppel de connector van de batterijen aan van de connector van de hoofdinstallatie van de machine (**Afb.3**).
8. Draai het afvalreservoir in de werkpositie (**Afb.4**). Let op dat het blokkeersysteem van het afvalreservoir correct is ingeschakeld.

9. Bereik de achterzijde rechts van de machine, en controleer dat de elektrische rem, in de reductiemotor voor de aandrijving, niet actief is. Draai de hendel (3) rechtsonder (**Afb.5**).
10. Bereik het voorste deel van de machine en controleer of de dop van de filter van de waterinstallatie (4) correct is gesloten, anders moet deze vastgedraaid worden (**Afb.6**).
11. Bereik het voorste deel links van de machine en controleer dat de waterkraan helemaal is geopend, draai de knop voor de regeling van het water (5) in de richting die wordt aangeduid door de pijl (**Afb.7**).
12. Bereik de achterzijde van de machine, en controleer of de dop van de afvoerleiding van het afvalreservoir (6) is gesloten. Anders moet deze goed vastgedraaid worden (**Afb.8**).
13. Controleer dat de zuigleiding (7) correct is aangesloten op de mof in het wisselhuis, anders moet de aansluiting voorzien worden (**Afb.9**).
14. Verwijder de bedekking het afvalreservoir (8) (**Afb.10**).
15. Verwijder de bescherming van de vlotter (9) door rechtsonder te draaien (**Afb.11**). Controleer dat de filter-vlotter (10) correct is aangesloten en schoon is (Afb.), anders moet hij gereinigd worden (zie de paragraaf "[REINIGING FILTERS AFVALRESERVOIR](#)").
16. Controleer dat de korf-filter (11) correct is aangesloten en schoon is (**Afb.12**), anders moet hij gereinigd worden (zie de paragraaf "[REINIGING FILTERS AFVALRESERVOIR](#)").

DE WERKZAAMHEDEN BEGINNEN



De machine kan als volgt gebruikt worden:

- ECO MODE, lees de paragraaf "[MODALITEIT ECO MODE](#)";
- MANUAL MODE, lees de paragraaf "[MODALITEIT MANUAL MODE](#)";
- PROGRAM ZONE, lees de paragraaf "[MODALITEIT PROGRAM ZONE](#)".

Als voorbeeld nemen we de modaliteit Program Mode. Handel als volgt om in deze modaliteit beginnen te werken:

1. Voer alle controles uit die worden aangeduid in het hoofdstuk "[VOORBEREIDING VOOR DE WERKING](#)".
2. Bereik de bestuursplaats.
3. Plaats de sleutel (1) in de hoofdschakelaar van het bedieningspaneel. Plaats de hoofdschakelaar in positie "I" door de sleutel een kwartdraai rechtsonder te draaien (**Afb.1**).
4. Selecteer de gewenste werkzone, druk op één van de drie knoppen "ZONE" (2) van het controlepaneel (lees de paragraaf "[MODALITEIT PROGRAM ZONE](#)") (**Afb.2**).
5. Open de toevoer van de reinigende oplossing in de waterinstallatie van de machine, verplaats de knop (3) naar boven (**Afb.3**).
6. Druk het gaspedaal (4) in om de machine te doen bewegen (**Afb.4**).
7. De wisser en de basis worden laag gesteld tot de vloer wordt geraakt, zodra het gaspedaal wordt ingedrukt beginnen de tractiemotor, de basismotor en de zuigmotor te werken, bijgevolg gaat ook de elektromagnetische klep werken en op de borstels wordt de reinigende oplossing aangebracht. Controleer tijdens de eerste meters van werking of de hoeveelheid oplossing voldoende is, en of de wisser perfect droogt.
8. De machine zal compleet efficiënt beginnen te werken tot de reinigende oplossing op is of de batterijen leeg zijn.

URENTELLER

Op het bedieningspaneel van de machine staat de display (**Afb.5**), die de totale gebruikstijd aangeeft via een reeks cijfers (5). De cijfers die voorafgaan aan het symbool "h" geven de uren aan, de cijfers die voorafgaan aan het symbool "m" geven de tienden van een uur aan (een tiende van een uur komt overeen met zes minuten). Het knipperen van het symbool ":" geeft aan dat de urenteller de werkingstijd van de machine aan het tellen is.

INDICATOR VAN HET LAADNIVEAU VAN DE BATTERIJEN

Op het bedieningspaneel bevindt zich de display (**Afb.5**), in het midden kunt u het laadniveau van de batterijen aflezen. De indicator bestaat uit twee symbolen voor het laadniveau, het eerste is een grafisch symbool (6), het tweede is een getal dat de lading in percent aangeeft (7). De indicator heeft 5 laadniveaus, elk niveau stelt ongeveer 20% van de restlading voor. Wanneer de restlading 20% bedraagt, begint het grafische symbool te knipperen. Na enkele seconden wordt het groter en staat het in het midden van het scherm. In deze condities moet de machine naar de plaats gebracht worden die uitgerust is om de batterijen op te laden.

i **NOTA BENE:** Enkele seconden nadat de lading van de batterijen het niveau van 20% bereikt, wordt de motor van de borstel automatisch uitgeschakeld. Met de restlading is het nochtans mogelijk om het drogen te beëindigen alvorens met het opladen te beginnen

i **NOTA BENE:** Enkele seconden nadat de lading van de batterijen het niveau van 10% bereikt, wordt de motor van de aanzuiging automatisch uitgeschakeld. Met de restlading is het alleszins mogelijk om de machine tot aan de plaats voor het opladen te brengen.

REINIGING MET DROGING

Voor een werkprogramma van reinigen en drogen van de vloer moet als volgt gehandeld worden:

1. Voer alle controles uit die worden aangeduid in het hoofdstuk "[VOORBEREIDING VOOR DE WERKING](#)".
2. Ga op de bestuurdersplaats zitten.
3. Plaats de hoofdschakelaar (1) in positie "I" door de sleutel een kwartdraai rechtsom te draaien (**Afb.1**).
4. Laat het basishuis dalen, druk op de knop "BEDIENING BASIS" (8) op het bedieningspaneel (**Afb.2**).

i **NOTA BENE:** Zodra op de knop (8) wordt gedrukt, zal op het bedieningspaneel de groene led (9) "BASISHUIS WERKPOSITIE" oplichten (**Afb.2**).

5. Stel het wisserhuis laag, druk op de knop "BEDIENING WISSER" (10) op het bedieningspaneel (**Afb.2**).

i **NOTA BENE:** Zodra op de knop (10) wordt gedrukt, zal op het bedieningspaneel de groene led (11) "WISSERHUIS WERKPOSITIE" oplichten (**Afb.2**).

6. Druk het gaspedaal (4) in om de machine te doen bewegen (**Afb.4**).

i **NOTA BENE:** Enkel nadat het gaspedaal is ingedrukt, zal het basishuis in de werkpositie beginnen te dalen.

i **NOTA BENE:** Enkel nadat het basishuis in de werkpositie is gesteld, zal de reductiemotor van de borstel beginnen te werken en zal de elektromagnetische klep de reinigende oplossing beginnen te leveren.

REINIGING ZONDER DROGING

Voor een werkprogramma van reinigen zonder drogen van de vloer moet als volgt gehandeld worden:

1. Voer alle controles uit die worden aangeduid in het hoofdstuk "[VOORBEREIDING VOOR DE WERKING](#)".
2. Ga op de bestuurdersplaats zitten.
3. Plaats de hoofdschakelaar (1) in positie "I" door de sleutel een kwartdraai rechtsom te draaien (**Afb.1**).
4. Laat het basishuis dalen, druk op de knop "BEDIENING BASIS" (8) op het bedieningspaneel (**Afb.2**).

i **NOTA BENE:** Zodra op de knop (8) wordt gedrukt, zal op het bedieningspaneel de groene led (9) "BASISHUIS WERKPOSITIE" oplichten (**Afb.2**).

5. Druk het gaspedaal (4) in om de machine te doen bewegen (**Afb.4**).

i **NOTA BENE:** Enkel nadat het gaspedaal is ingedrukt, zal het basishuis in de werkpositie beginnen te dalen.

i **NOTA BENE:** Enkel nadat het basishuis in de werkpositie is gesteld, zal de reductiemotor van de borstel beginnen te werken en zal de elektromagnetische klep de reinigende oplossing beginnen te leveren.

DROGING

Voor een werkprogramma van enkel het drogen van de vloer moet als volgt gehandeld worden:

1. Voer alle controles uit die worden aangeduid in het hoofdstuk "[VOORBEREIDING VOOR DE WERKING](#)".
2. Ga op de bestuurdersplaats zitten.
3. Plaats de hoofdschakelaar (1) in positie "I" door de sleutel een kwartdraai rechtsom te draaien (**Afb.1**).
4. Stel het wisserhuis laag, druk op de knop "BEDIENING WISSER" (10) op het bedieningspaneel (**Afb.2**).

i **NOTA BENE:** Zodra op de knop (10) wordt gedrukt, zal op het bedieningspaneel de groene led (11) "WISSERHUIS WERKPOSITIE" oplichten (**Afb.2**).

5. Druk het gaspedaal (4) in om de machine te doen bewegen (**Afb.4**).

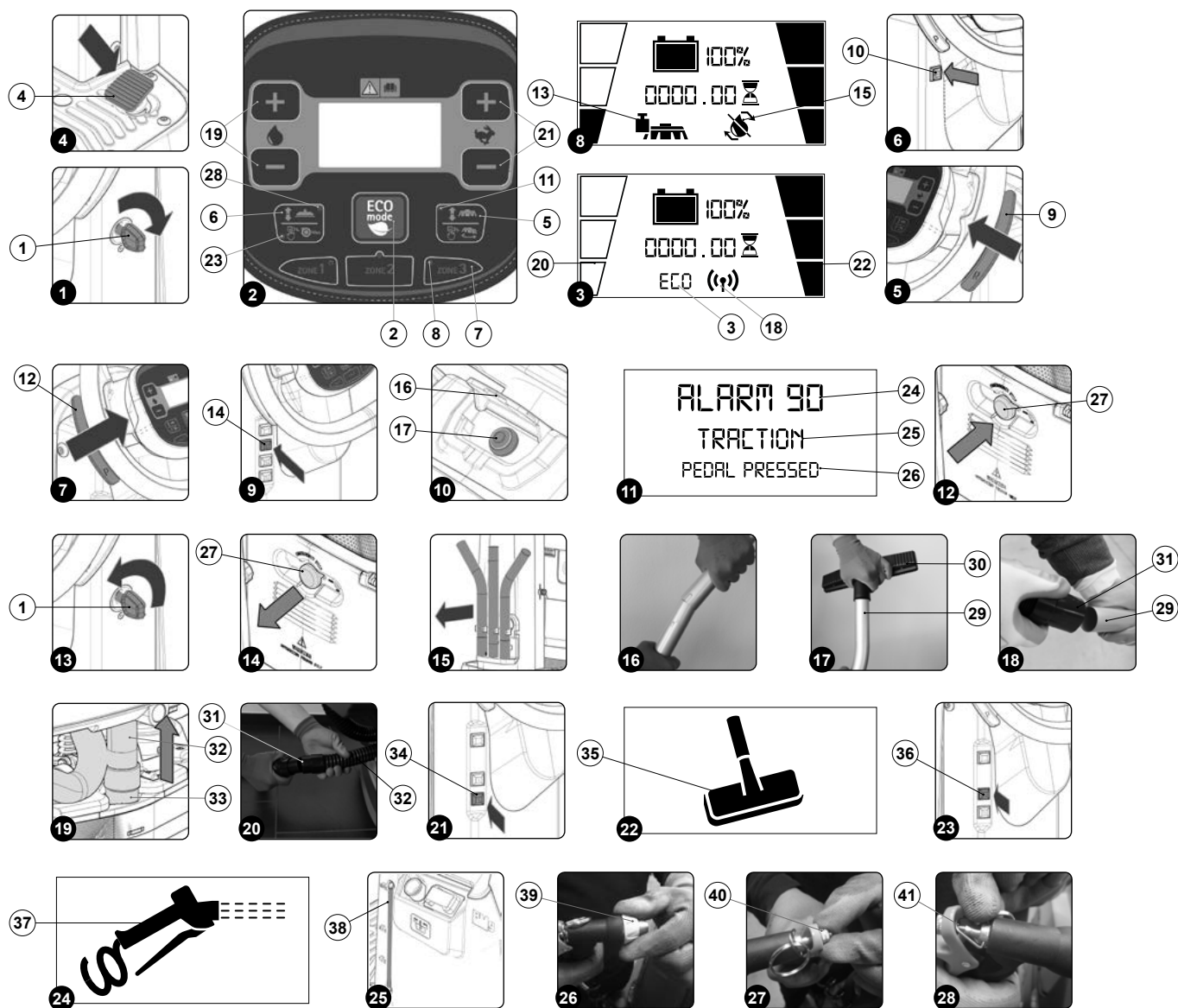


OPGELET: De droging zonder reiniging mag enkel uitgevoerd worden als de machine eerder werd gebruikt voor de reiniging zonder droging.

OVERLOOPMECHANISME

Het standaard model van de machine is NIET voorzien van het overloopsysteem omdat het volume in het afvalreservoir groter is dan de capaciteit van het reservoir met oplossing. In buitengewone gevallen is een mechanisme (vlotter) onder de bedekking van het afvalreservoir aanwezig dat, wanneer het afvalreservoir vol is, de luchtdoorgang naar de zuigmotor sluit en de motor zelf dus beschermt; in dit geval zal de zuigmotor meer lawaai maken. Maak het afvalreservoir leeg (lees de paragraaf "[AFVALRESERVOIR LEEGMAKEN](#)").

BIJKOMENDE FUNCTIES



MODALITEIT ECO MODE

In het midden van het controlepaneel is de knop ECO MODE voorzien. Wanneer deze wordt ingedrukt, wordt het programma "MODALITEIT ECO MODE" geactiveerd dat betere prestaties garandeert voor wat betreft het verbruik en de reiniging. Om het programma ECO MODE te activeren, moet als volgt gehandeld worden:

1. Ga op de bestuursplaats zitten.
2. Plaats de sleutel (1) in de hoofdschakelaar van het bedieningspaneel. Plaats de hoofdschakelaar in positie "I" door de sleutel een kwartdraai rechtsonder te draaien (**Afb.1**).
3. Selecteer het werkprogramma ECO MODE met de knop (2) in het midden van het bedieningspaneel (**Afb.2**).

i **NOTA BENE:** Zodra op de knop (2) wordt gedrukt, zal op de display het symbool (3) "MODALITEIT ECO MODE ACTIEF" verschijnen (**Afb.3**).

4. Druk het gaspedaal (4) in om de machine te doen bewegen (**Afb.4**).

i **NOTA BENE:** om de functie ECO MODE te activeren, kan ook op de knop "BEDIENING BASIS" (5) of op de knop "BEDIENING WISSER" (6) gedrukt worden wanneer het werkprogramma transfer actief is (**Afb.2**). Wanneer op één van de twee knoppen wordt gedrukt, wordt overgegaan van het programma transfer naar het relatieve geselecteerde programma en zal op de display het symbool (3) verschijnen.

MODALITEIT MANUAL MODE

Om over te gaan van de modaliteit "ECO MODE" of van de modaliteit "PROGRAM ZONE" naar de modaliteit "MANUAL MODE" moet één van de volgende parameters gewijzigd worden:

1. Hoeveelheid reinigende oplossing aanwezig in de waterinstallatie van de machine (lees de paragraaf "[REGELING DEBIET REINIGENDE OPLOSSING](#)").
2. Niveau van de voortbewegingssnelheid van de machine (lees de paragraaf "[REGELING VOORTBEWEGINGSSNELHEID](#)").
3. Prestatieniveau zuigmotor (lees de paragraaf "[SILENT-FUNCTIE](#)").
4. Niveau uitgeoefende druk op basis (lees de paragraaf "[FUNCTIE EXTRA DRUK BASIS](#)").

i **NOTA BENE:** Wanneer de modaliteit "MANUAL MODE" actief is, verdwijnt op de display het symbool (1) van de functie "MODALITEIT ECO MODE ACTIEF" (**Afb.1**).

MODALITEIT PROGRAM ZONE

Voor de modaliteit "PROGRAM ZONE" kunnen drie functies gebruikt worden die al zijn gememoriseerd in het geheugen van de machine, de niveaus:

- Verplaatsingsnelheid
- Regeling debiet reinigende oplossing
- Prestaties van de afzuigmotor

zijn vooraf ingesteld en bestudeerd in functie van het type van omgeving waar men wilt werken.

Om een program zone te selecteren, moet op de relatieve knop (7) op het bedieningspaneel gedrukt worden (**Afb.2**).

i **NOTA BENE:** Wanneer een program zone actief is, zal op het bedieningspaneel de geassocieerde led (8) oplichten (**Afb.2**).

i **NOTA BENE:** Als de bovenvermelde parameterniveaus moeten gewijzigd worden, betreffende de "ZONE", moeten de gewenste wijzigingen uitgevoerd worden en moet daarna de knop van het programma dat moet gewijzigd worden drie seconden lang ingedrukt gehouden worden. De wijziging zal geregistreerd worden wanneer de led zal beginnen te knipperen.

FUNCTIE ACHTERUITVERSNELLING

Deze machine is uitgerust met een elektronisch bestuurd aandrijving. Om de achteruitversnelling in te schakelen, moet als volgt gehandeld worden:

1. Verplaats de hendel "ACTIVERING - DEACTIVERING ACHTERUITVERSNELLING" (9) die zich onder het stuur bevindt (**Afb.3**).
2. Druk het gaspedaal (4) (**Afb.4**) in zodat het toestel achteruit begint te rijden.

! **VOORZICHTIG:** De snelheid van de achteruitversnelling is beperkt ten opzichte van die van de vooruitversnelling, overeenkomstig de normen betreffende de werkveiligheid.

i **NOTA BENE:** Om de achteruitversnelling uit te schakelen, moet de hendel (9) die zich onder het stuur bevindt opnieuw verplaatst worden (**Afb.5**).

i **NOTA BENE:** Wanneer de hendel (9) wordt verplaatst, zal een geluidssignaal waarschuwen dat de achteruitversnelling is ingeschakeld.

i **NOTA BENE:** Als achteruit wordt gereden wanneer de wissel in de werkpositie is gesteld, zal de machine achteruit beginnen te bewegen en zal het wisselhuis hoog gesteld worden in de rustpositie zodra het gaspedaal wordt ingedrukt.

i **NOTA BENE:** Als achteruit wordt gereden wanneer de basis in de werkpositie is gesteld, zal de machine achteruit beginnen te bewegen en zal het basishuis in de werkpositie gesteld blijven en zal de elektromagnetische klep stoppen met reinigende oplossing te leveren op de borstels zodra het gaspedaal wordt ingedrukt.

GELUIDSSIGNALERING

De machine is voorzien van een geluidssignalering. Druk op de knop (10) op de stuuras (**Afb.6**) als deze geluidssignalering moet geactiveerd worden.

FUNCTIE EXTRA DRUK BASIS BORSTELS

Met deze machine kan tijdens de werkzaamheden de druk op de borstel vergroot worden, door als volgt te handelen:

1. Controleer of het basishuis in contact staat met de vloer, anders moet op de knop "BEDIENING BASIS" (5) op het bedieningspaneel gedrukt worden (**Afb.2**).

i **NOTA BENE:** Zodra op de knop (5) wordt gedrukt, zal op het bedieningspaneel de groene led (11) "BASISHUIS WERKPOSITIE" oplichten (**Afb.2**).

2. Verplaats de hendel "ACTIVERING - DEACTIVERING EXTRA DRUK" (12) die zich onder het stuur bevindt (**Afb.7**).

i **NOTA BENE:** Zodra de hendel (12) van het paneel wordt verplaatst, zal het symbool (13) "EXTRA DRUK BASIS ACTIEF" verschijnen op de display (**Afb.8**).

- i** **NOTA BENE:** Om de functie te deactiveren, moet de hendel (12) opnieuw verplaatst worden zodat op de display het symbool (13) verdwijnt.

RECYCLAGESYSTEEM REINIGENDE OPLOSSING

De machine kan op verzoek voorzien worden van een systeem voor het recyclen van de reinigende oplossing zodat de productiviteit per interventie toeneemt, omdat de stoptijden voor het leegmaken en vullen van de reservoirs afnemen.

Op deze manier neemt het gebruik van water en reinigingsmiddel af en neemt de veiligheid voor de bediener toe, die dus minder in aanraking zal komen met chemische producten, en dit is ook beter voor de milieubescherming.

Ga als volgt te werk om het te activeren.

1. Druk op de knop "ACTIVERING - DEACTIVERING SYSTEEM FLR" (14) wanneer de machine actief is (**Afb.9**).

- i** **NOTA BENE:** als de led van de knop (14) oplicht, is het systeem FLR actief; als de led uit is, is het systeem FLR gedeactiveerd.

- i** **NOTA BENE:** Het systeem FLR wordt geactiveerd wanneer de elektrische pomp in de waterinstallatie van de machine wordt geactiveerd.

- i** **NOTA BENE:** Om het systeem FLR uit te schakelen, drukt u opnieuw op de knop (14).

2. De machine zal blijven werken tot geen reinigende oplossing meer zal aanwezig zijn in beide reservoirs.

- i** **NOTA BENE:** als de reinigende oplossing in beide reservoirs op zou zijn, verschijnt op de display het symbool (15) "SYSTEEM FLR WERKT NIET" (**Afb.8**). Deactiveer de functie via de knop (14) en vul het reservoir met oplossing met een nieuwe reinigende oplossing.

AUTOMATISCH VERZOEK OM TECHNISCHE ASSISTENTIE (VERSIES FFM)

De machine met in gebouwd FFM-systeem is voorzien van een automatische dienst voor de activering van een dringend verzoek voor technische assistentie. Om deze functie te activeren, moet de bediener enkel op de knop (17) zich onder de klep (16) bevindt met het symbool "SOS" (**Afb.10**).

- i** **NOTA BENE:** om de automatische dienst van de technische assistentie te kunnen activeren, kan de machine voorzien worden met de kit FIMAP FLEET MANAGEMENT.

- i** **NOTA BENE:** om het bericht van verzoek om technische assistentie te kunnen verzenden, moet de machine ingeschakeld worden en moet ze zich in een zone met dataverkeer bevinden.

- i** **NOTA BENE:** wanneer de verbinding tussen de functiekaart en de FFM-kaart actief is, verschijnt op de display het symbool van de verbinding (18) (**Afb.3**).

AUTOMATISCH DOSEERSYSTEEM REINIGINGSMIDDEL (VERSIES FSS)

De machine kan op verzoek uitgerust worden met een systeem dat dient om het reinigingsmiddel afzonderlijk te doseren met het water in het reservoir met oplossing. Om het te activeren, moet op de knop "ACTIVERING - DEACTIVERING SYSTEEM FLR" (14) gedrukt worden wanneer de machine actief is (**Afb.9**).

- i** **NOTA BENE:** als de led van de knop (14) oplicht, is het systeem FSS actief; als de led uit is, is het systeem FSS gedeactiveerd.

- i** **NOTA BENE:** Het systeem FSS wordt geactiveerd wanneer de elektrische pomp in de waterinstallatie van de machine wordt geactiveerd.

- i** **NOTA BENE:** Om het systeem FSS uit te schakelen drukt u opnieuw op de knop (14).

- i** **NOTA BENE:** de reinigende oplossing in de wasoplossing die door de machine wordt geleverd, is proportioneel (in een percentage dat wordt bepaald door een diameter die vooraf is ingesteld in de machine) met het waterdebiet in het watercircuit van de machine.

REGELING DEBIET REINIGENDE OPLOSSING

Voor de regeling van het debiet van de reinigende oplossing tijdens de werkzaamheden moet als volgt gehandeld worden:

1. Controleer tijdens de eerste meters van werken of de hoeveelheid oplossing voldoende is om de vloer te bevochtigen, maar dat ze niet buiten de spatlappen sproeit.
2. Als de geleverde hoeveelheid oplossing niet naar wens is, kunnen de knoppen "+" en "-" (19) op het bedieningspaneel gebruikt worden om de hoeveelheid te regelen (**Afb.2**).

- i** **NOTA BENE:** De regeling van het debiet van de reinigende oplossing op de borstel kan geregeld worden in vier stappen, van 0 tot een maximum van 3. De regeling wordt weergegeven via het symbool (20) op de display (**Afb.3**).

- i** **NOTA BENE:** Als het debiet op 0 is geregeld, wordt geen reinigende oplossing geleverd.

REGELING VOORTBEWEGINGSSNELHEID

Voor de regeling van het debiet van de reinigende oplossing tijdens de werkzaamheden moet als volgt gehandeld worden:

1. Tijdens de eerste meters van werking moet gecontroleerd worden dat de voortbewegingssnelheid gepast is voor de hechtomstandigheden.
2. Als de voortbewegingssnelheid niet gepast zou zijn, kan ze geregeld worden met de knoppen "+" en "-" (21) van het bedieningspaneel (**Afb.2**).

-  **NOTA BENE:** De regeling van de voortbewegingssnelheid kan uitgevoerd worden in drie stappen, van een minimum van 1 tot een maximum van 3. Deze regeling wordt weergegeven door het symbool (22) op de display (**Afb.3**).
-  **NOTA BENE:** De voortbewegingssnelheid van de machine kan ook geregeld worden via de potentiometer van het bedieningspaneel. Deze wordt geregeld door het gaspedaal (4) (**Afb.6**) meer of minder in te drukken. Hoe meer de hendel wordt ingedrukt, hoe hoger de snelheid zal zijn gelijk aan het eerder geselecteerde niveau.

SILENT-FUNCTIE

Deze machine is voorzien van de silent-functie waardoor het lawaai geproduceerd door de zuigmotor wordt verminderd. De silent-functie is standaard altijd actief. Om de silent-functie te deactiveren moet de knop (6) op het bedieningspaneel minstens drie seconden lang ingedrukt gehouden worden (**Afb.2**).

-  **NOTA BENE:** Wanneer de silent-functie is geactiveerd, zal op het bedieningspaneel de geassocieerde led (23) oplichten (**Afb.2**).

ALARMSCHERM

Wanneer zich een fout voordoet, verschijnt het relatieve alarmscherm op de display.

De weergave van het alarm bestaat uit een eerste knipperende lijn betreffende de code (24) en de oorsprong van de fout (25), terwijl de tweede lijn een samenvatting (26) van de beschrijving van de fout (**Afb.11**) weergeeft. Het alarmscherm zal zichtbaar blijven tot de fout zelf is opgelost. Ga als volgt te werk als een fout zich voordoet:

1. Stop onmiddellijk de machine.
2. Als de fout aanblijft, zet de machine uit, wacht tenminste tien seconden en zet de machine aan.
3. Als de fout aanblijft, neemt u contact op met het dichtstbijzijnde servicecentrum.

NOODSTOPKNOP

In geval van ernstige problemen in verband met de veiligheid gedurende de werking moet op de noodstopknop (27) op de carter van de elektrische installatie gedrukt worden (**Afb.12**).

-  **VOORZICHTIG:** Deze handeling zal het elektrische circuit van de batterijen naar de installatie van het toestel onderbreken.

-  **NOTA BENE:** Om de werkzaamheden te hervatten, zodra het probleem is opgelost:
 - Plaats de hoofdschakelaar in positie "0", door de sleutel (1) een kwartdraai linksom te draaien (**Afb.13**).
 - Trek de noodstopknop uit (27) (**Afb.14**).
 - Plaats de hoofdschakelaar (1) in positie "I" door de sleutel (1) een kwartdraai rechtsom te draaien (**Afb.1**).

KIT ZUIGLANS

De machine kan op verzoek uitgerust worden met het systeem ZUIGLANS, waarmee de eerder geleverde reinigende oplossing meer gericht kan opgezogen worden. Ga als volgt te werk om het te activeren.

1. Til het basishuis op, druk op de knop "BEDIENING BASIS" (5) op het bedieningspaneel (**Afb.2**).

-  **NOTA BENE:** Zodra op de knop (5) wordt gedrukt, zal op het bedieningspaneel de groene led (11) "BASISHUIS WERKPOSITIE" uitgaan (**Afb.2**).

2. Til het wisserhuis op, druk op de knop "BEDIENING WISSER" (6) op het bedieningspaneel (**Afb.2**).

-  **NOTA BENE:** Zodra op de knop (6) wordt gedrukt, zal op het bedieningspaneel de groene led (28) "WISSERHUIS WERKPOSITIE" uitgaan (**Afb.2**).

3. Haal alle componenten van de kit zuiglans uit de bergruimte (**Afb.15**).
4. Monteer het stalen verlengstukken (**Afb.16**).
5. Plaats de zuigborstel (29) in het verlengstuk (30) (**Afb.17**).
6. Sluit de zuigleiding (31) aan op het verlengstuk (29) (**Afb.18**).
7. Verwijder de zuigleiding (32) uit de mof (33) in het wisserhuis (**Afb.19**).
8. Sluit de zuigleiding van de kit zuiglans (31) aan op de zuigleiding van de wisser (32) (**Afb.20**).
9. Activeer de kit zuigbediening door op de knop (34) te drukken die zich achteraan de stuuras bevindt (**Afb.21**).

-  **NOTA BENE:** Zodra op de knop (34) wordt gedrukt, zal de led erin oplichten (**Afb.21**).

 **NOTA BENE:** Zodra op de knop (34) wordt gedrukt, zal op de display het symbool (35) verschijnen (**Afb.22**).

 **WAARSCHUWING:** Zuig nooit vaste stoffen op, zoals stofdeeltjes; sigarettenpeuken; papier; enz.

 **VOORZICHTIG:** Zuig nooit gas en vloeistoffen, explosieve of ontvlambare stoffen, onverdunde zuren en oplosmiddelen op! zoals benzine, verdunningsmiddelen voor verf en verbrandingsolie, die indien ze worden gemengd met de zuiglucht explosieve dampen of mengsels kunnen vormen, en bovendien aceton, zuren en oplosmiddelen die niet zijn verdund, evenals aluminium- en magnesiumstof. Deze stoffen kunnen bovendien de materialen aantasten die werden gebruikt voor de constructie van de machine.

 **VOORZICHTIG:** Indien de machine in gevarenszone wordt gebruikt (bijv. tankstations) moeten de relatieve veiligheidsnormen gerespecteerd worden. Het is verboden om de machine te gebruiken in omgevingen met een potentieel explosieve atmosfeer.

10. Nadat de werkzaamheden zijn verricht, moet de kit gedemonteerd worden en opgeborgen worden in de opbergruimte.

KIT SPRAY PISTOOL

De machine kan op verzoek uitgerust worden met de kit spray pistool. Voor het gebruik ervan moet het volgende gevolgd worden:

1. Til het basishuis op, druk op de knop "BEDIENING BASIS" (5) op het bedieningspaneel (**Afb.2**).

 **NOTA BENE:** Zodra op de knop (5) wordt gedrukt, zal op het bedieningspaneel de groene led (11) "BASISHUIS WERKPOSITIE" uitgaan (**Afb.2**).

2. Til het wisserhuis op, druk op de knop "BEDIENING WISSER" (6) op het bedieningspaneel (**Afb.2**).

 **NOTA BENE:** Zodra op de knop (6) wordt gedrukt, zal op het bedieningspaneel de groene led (28) "WISSERHUIS WERKPOSITIE" uitgaan (**Afb.2**).

3. Haal het accessoire spray pistool uit de houder die zich achteraan de machine bevindt.

4. Activeer de pomp optionele kit spray pistool door op de knop (36) te drukken die zich achteraan de stuuras bevindt (**Afb.23**).

 **NOTA BENE:** Zodra op de knop (36) wordt gedrukt, zal de led erin oplichten (**Afb.23**).

 **NOTA BENE:** Zodra op de knop (36) wordt gedrukt, zal op de display het symbool (37) van het spray pistool verschijnen (**Afb.24**).

 **NOTA BENE:** Wanneer de kit spray pistool actief is, zullen de functies van de tractie en de werking gedeactiveerd zijn.

 **VOORZICHTIG:** er wordt aanbevolen om persoonlijke beschermingsmiddelen te dragen die geschikt zijn voor de te verrichten werkzaamheden.

 **NOTA BENE:** Voordat de optionele kit voor de reiniging van de reservoirs wordt geactiveerd, moet via de peilindicator (38) de hoeveelheid oplossing gecontroleerd worden die aanwezig is in het reservoir met oplossing (**Afb.25**).

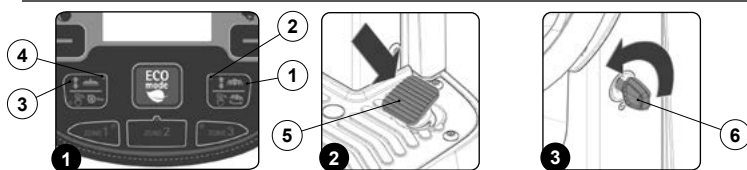
5. Activeer de levering van de straal oplossing door op de hendel te drukken die aanwezig is in het accessoire voor de reiniging van het reservoir. Let op dat de straal in het reservoir wordt gericht voordat de hendel wordt ingedrukt.

 **NOTA BENE:** Om de straal met oplossing te regelen die uit het accessoire voor de reiniging van het reservoir stroomt, moet op de knop (39) van het accessoire zelf gehandeld worden (**Afb.26**).

 **NOTA BENE:** Om de intensiteit van de straal met oplossing te regelen die uit het accessoire voor de reiniging van het reservoir stroomt, moet op de knop (40) van het accessoire zelf gehandeld worden (**Afb.27**).

 **NOTA BENE:** Om het uitstromen van de straal met oplossing te blokkeren, moet op de hendel (41) gedrukt worden die aanwezig is in het accessoire voor de reiniging van het reservoir (**Afb.28**).

NA DE REINIGING



Nadat de reiniging is uitgevoerd en voordat eender welk type van onderhoud wordt uitgevoerd, moet het volgende uitgevoerd worden:

1. Til het basishuis op, druk op de knop "BEDIENING BASIS" (1) op het bedieningspaneel (**Afb.1**).

NOTA BENE: Zodra op de knop (1) wordt gedrukt, zal op het bedieningspaneel de groene led (2) "BASISHUIS WERKPOSITIE" uitgaan (**Afb.1**).

2. Til het wisserhuis op, druk op de knop "BEDIENING WISSER" (2) op het bedieningspaneel (**Afb.1**).

NOTA BENE: Zodra op de knop (2) wordt gedrukt, zal op het bedieningspaneel de groene led (3) "WISSERHUIS WERKPOSITIE" uitgaan (**Afb.1**).

3. Druk het gaspedaal (4) in (**Afb.3**) om de machine te doen bewegen.
4. Breng het voertuig naar een geschikte plaats om het vuile water weg te gieten.
5. Schakel de machine uit door de sleutel (5) van de hoofdschakelaar een kwartdraai linksom te draaien (**Afb.4**). Haal de sleutel uit het instrumentenbord.
6. Voer alle procedures uit die zijn aangeduid in de paragraaf "AANBEVOLEN ONDERHOUDSWERKZAAMHEDEN" in de kolom "NA DE WERKING".
7. Nadat de handelingen van het routineonderhoud zijn uitgevoerd, moet de machine opgeborgen worden.

OPGELET: Berg de machine op in een gesloten omgeving, op een vlakke ondergrond. Nabij de machine mogen geen voorwerpen aanwezig zijn die in geval van contact met de machine beschadigd kunnen worden of de machine zelf kunnen beschadigen.

8. Voer de fasen uit om de machine in veiligheid te stellen (raadpleeg de paragraaf "[DE MACHINE IN VEILIGHEID STELLEN](#)").

GEWONE ONDERHOUDSWERKZAAMHEDEN

Voordat eender welke handeling van het routineonderhoud wordt uitgevoerd, moet het volgende verricht worden:

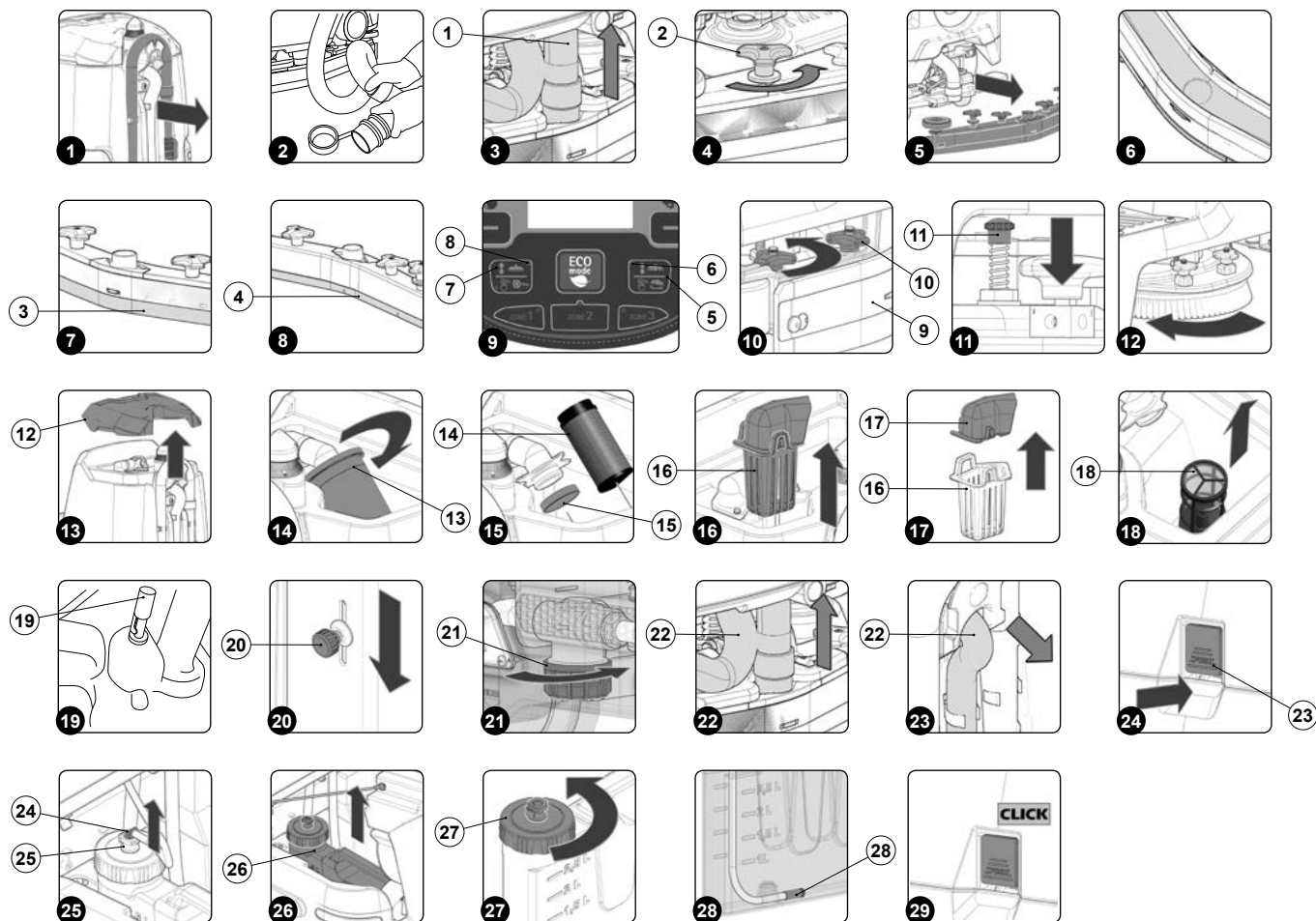
1. Breng de machine naar de plaats waar het onderhoud wordt uitgevoerd.

NOTA BENE: de plaats die geschikt is om deze handeling uit te voeren, moet in overeenstemming zijn met het geldende normenstelsel inzake milieubescherming.

2. Voer de fasen uit om de machine in veiligheid te stellen (raadpleeg het hoofdstuk "[DE MACHINE IN VEILIGHEID STELLEN](#)").

VOORZICHTIG: er wordt aanbevolen om persoonlijke beschermingsmiddelen te dragen die geschikt zijn voor de te verrichten werkzaamheden.

TYPE VAN ONDERHOUD	NA DE REINIGING	DAGELIJKS	WEKELIJKS	VOOR EEN LANGE PERIODE ZONDER ACTIVITEIT	TRANSPORT
AFVALRESERVOIR LEEGMAKEN	X			X	X
REINIGING BEHUIZING WISSER	X	X		X	
REINIGING BORSTELS BASIS		X		X	
REINIGING FILTER AFVALRESERVOIR		X		X	
REINIGING AFVALRESERVOIR		X		X	
HET LEEGMAKEN VAN HET RESERVOIR MET OPLOSSING		X		X	X
REINIGING FILTER WATERINSTALLATIE		X		X	
REINIGING AANZUIGLEIDING		X		X	



AFVALRESERVOIR LEEGMAKEN

Om het afvalreservoir leeg te maken, moet als volgt gehandeld worden:

1. Verwijder de blokkeringen van de afvoerleiding van het afvalreservoir, achteraan het toestel (**Afb.1**).
2. Buig het einddeel van de afvoerleiding zodanig dat een vernauwing wordt gecreëerd en de inhoud niet kan uitstromen (**Afb.2**); positioneer de leiding op het afvoervlak, draai de dop los en laat de leiding geleidelijk aan los.

 **NOTA BENE:** De plaats die geschikt is om deze handeling uit te voeren, moet in overeenstemming zijn met het geldende normenstelsel inzake milieubescherming.

3. Voer de werkzaamheden in omgekeerde volgorde uit om alles weer te monteren.

REINIGING BEHUIZING WISSER

De zorgvuldige reiniging van de hele aanzuiggroep garandeert een betere droging en reiniging van de vloer, en een langere levensduur van de zuigmotor. Voor de reiniging van het wisserhuis moet als volgt gehandeld worden:

1. Haal de zuigleiding (1) uit de zuigopening in het wisserhuis (**Afb.3**).
2. Draai de knoppen (2) helemaal los die aanwezig zijn in de voormontage van het wisserhuis (**Afb.4**).
3. Haal de behuizing van de wisser uit de gleuven in de koppeling van de wisser (**Afb.5**).
4. Reinig de aanzuigkamer van de behuizing van de wisser (4) eerst goed met een waterstraal en dan met een vochtige doek (**Afb.6**).
5. Reinig het achterste rubber van het wisserhuis (5) eerst goed met een waterstraal en dan met een vochtige doek (**Afb.7**).
6. Reinig het voorste rubber van het wisserhuis (6) eerst goed met een waterstraal en dan met een vochtige doek (**Afb.8**).
7. Reinig de zuigopening eerst met behulp van een waterstraal en daarna met een vochtige doek.
8. Voor de hermontage moeten de eerder aangeduide handelingen in de omgekeerde volgorde uitgevoerd worden.

REINIGING BORSTEL BASIS (VERSIE ÉÉN BORSTEL)

Een zorgvuldige reiniging van de borstel garandeert een betere reiniging van de vloer en de duurzaamheid van de reductiemotor van de basis. Voor de reiniging van de borstel moet als volgt gehandeld worden:

1. Til het basishuis op, druk op de knop "BEDIENING BASIS" (5) op het bedieningspaneel (**Afb.9**).

 **NOTA BENE:** Zodra op de knop (5) wordt gedrukt, zal op het bedieningspaneel de groene led (6) "BASISHUIS WERKPOSITIE" uitgaan (**Afb.9**).

- Til het wisserhuis op, druk op de knop "BEDIENING WISSER" (7) op het bedieningspaneel (**Afb.9**).

i **NOTA BENE:** Zodra op de knop (7) wordt gedrukt, zal op het bedieningspaneel de groene led (8) "WISSERHUIS WERKPOSITIE" uitgaan (**Afb.9**).

- Wanneer het basishuis in de rustpositie is gesteld, dus van de grond getild, moet langer dan drie seconden op de knop "BEDIENING BASIS" (5) van het bedieningspaneel gedrukt worden (**Afb.9**).
- Maak de borstels schoon met een waterstraal en verwijder eventueel vuil uit de borstelharen. Controleer de slijtage van de borstelharen, en vervang de borstel in geval van een excessieve slijtage (de borstelharen moet minstens 10 mm uitsteken, deze afmeting wordt in de borstel aangeduid met een gele band). Lees de paragraaf "[MONTAGE BORSTEL BASIS \(VERSIE ÉÉN BORSTEL\)](#)" voor de vervanging van de borstel.
- Nadat de reiniging is uitgevoerd, moet de borstel opnieuw gemonteerd worden.

REINIGING BORSTELS BASIS (VERSIE DUBBELE BORSTEL)

Een zorgvuldige reiniging van de borstel garandeert een betere reiniging van de vloer en de duurzaamheid van de reductiemotor van de basis. Voor de reiniging van de borstel moet als volgt gehandeld worden:

- Bereik de linker zijde van de machine en verwijder het linker carter spatlap (9), maar draai eerst de knoppen (10) van het basishuis los (**Afb.10**).
- Druk op de pin die de borstel blokkeert (11) (**Afb.11**).
- Houd de pin (11) ingedrukt terwijl de borstel rechtsom wordt gedraaid tot deze wordt geblokkeerd (**Afb.12**).
- Draai zodanig dat de knop naar de buitenzijde van de koppelingsveer wordt geduwd tot de loskoppeling wordt verkregen.
- Maak de borstels schoon met een waterstraal en verwijder eventueel vuil uit de borstelharen. Controleer de slijtage van de borstelharen, en vervang de borstel in geval van een excessieve slijtage (de borstelharen moet minstens 10 mm uitsteken, deze afmeting wordt in de borstel aangeduid met een gele band). Lees de paragraaf "[MONTAGE BORSTEL BASIS \(VERSIE DUBBELE BORSTEL\)](#)" voor de vervanging van de borstels.
- Nadat de reiniging is uitgevoerd, moet de rechter borstel gereinigd worden.

i **NOTA BENE:** Er wordt aanbevolen dagelijks de positie van de rechter en de linker borstel om te keren.

i **NOTA BENE:** Op **afbeelding 12** wordt de rotatiezin getoond voor de loskoppeling van de linker borstel; voor de rechter borstel moet in de tegengestelde richting gedraaid worden.

! **OPGELET:** Als de borstels niet nieuw zijn, en de borstelharen zijn vervormd, wordt aanbevolen om ze opnieuw in dezelfde positie te monteren (de rechter rechts en de linker links) om te vermijden dat een verschillende inclinatie van de borstelharen overbelasting van de reductiemotor van de borstel en excessieve trillingen veroorzaakt.

REINIGING FILTER AFVALRESERVOIR

Om de filters in het afvalreservoir te reinigen, moet als volgt gehandeld worden:

- Ga naar de achterzijde van de machine.
- Verwijder de bedekking het afvalreservoir (12) (**Afb.13**).
- Verwijder, door in de richting van de pijl te draaien, de bescherming van de vlotter (13) en reinig hem onder een stromend water (**Afb.14**).

i **NOTA BENE:** Gebruik een spatel of een borstel als het vuil hardnekkig is.

- Verwijder de filter van de zuigmotor (14) van de houder en reinig hem onder stromend water, nadat de klemring (15) is losgekoppeld (**Afb.15**).

i **NOTA BENE:** Gebruik een spatel of een borstel als het vuil hardnekkig is.

- Verwijder de waterfilter-korf uit de houder (16) (**Afb.16**).
- Verwijder de bedekking van de korf (17) van de filter-korf (16) (**Afb.17**).
- Reinig de filter-korf (16) en de bedekking van de korf (17) onder stromend water.

i **NOTA BENE:** Gebruik een spatel of een borstel als het vuil hardnekkig is.

- Wanneer alle net gereinigde componenten droog zijn, moeten de net beschreven handelingen uitgevoerd worden in de omgekeerde volgorde om ze in de machine te plaatsen.

REINIGING RECYCLEFILTER (VERSIES FLR)

Om het afvalreservoir leeg te maken, moet als volgt gehandeld worden:

- Ga naar de achterzijde van de machine.
- Verwijder de bedekking het afvalreservoir (12) (**Afb.13**).
- Verwijder de bescherming van de vlotter (13) door in de richting van de pijl te draaien (**Afb.14**).
- Verwijder de filter van de zuigmotor (14) van de houder nadat de klemring (15) is verwijderd (**Afb.15**).
- Verwijder de bodemfilter (18) uit de houder en reinig hem onder stromend water (**Afb.18**).

i **NOTA BENE:** Gebruik een spatel of een borstel als het vuil hardnekkig is.

6. Spoel de binnenkant van het afvalreservoir met behulp van een waterstraal, en gebruik indien noodzakelijk een spatel om eventuele afzettingen onderaan het reservoir te verwijderen.

! **WAARSCHUWING:** Reinig de elektromechanische vlotter (19) die zich in het reservoir bevindt (**Afb.19**).

7. Voer de werkzaamheden in omgekeerde volgorde uit om alles weer te monteren.

HET LEEGMAKEN VAN HET RESERVOIR MET OPLOSSING

Om het reservoir met oplossing leeg te maken, moet als volgt gehandeld worden:

1. Draai de kraan helemaal dicht door de knop (20) naar onder te verplaatsen die zich aan de linker zijkant van de stuuras bevindt (**Afb.20**).
2. Verwijder de dop (21) van het filterhuis van de reinigende oplossing (**Afb.21**).
3. Open de kraan door de knop (20) naar boven te verplaatsen die zich aan de linker zijkant van de stuuras bevindt.
4. Voer de werkzaamheden in de omgekeerde volgorde uit om alles weer te monteren, wanneer het reservoir met oplossing leeg is.

REINIGING FILTER WATERINSTALLATIE

Om de filter van de waterinstallatie te reinigen, moet als volgt gehandeld worden:

1. Draai de kraan helemaal dicht door de knop (20) naar onder te verplaatsen die zich aan de linker zijkant van de stuuras bevindt (**Afb.20**).
2. Verwijder de dop (21) van het filterhuis van de reinigende oplossing (**Afb.21**).
3. Spoel het filterpatroon onder stromend water, en gebruik indien noodzakelijk een borstel om de onzuiverheden te verwijderen.
4. Voer de werkzaamheden in de omgekeerde volgorde uit om alles weer te monteren, wanneer het filterpatroon schoon is.

REINIGING AANZUIGLEIDING

Een zorgvuldige reiniging van de aanzuigleiding garandeert een betere reiniging van de vloer en de duurzaamheid van de motor van de borstel. Om de aanzuigleiding te reinigen, moet als volgt gehandeld worden:

1. Haal de zuigleiding (22) uit de zuigopening in het wisserhuis (**Afb.1**).
2. Haal de zuigleiding (22) uit de opening achteraan het afvalreservoir (**Afb.2**).
3. Verwijder de zuigleiding uit de blokkeringen in het afvalreservoir.
4. Reinig de binnenkant van de zuigleiding met een waterstraal.
5. Voer de werkzaamheden in omgekeerde volgorde uit om alles weer te monteren.

REINIGING BUS MET REINIGINGSMIDDEL (VERSIES FSS)

Vóór een lange periode van inactiviteit van de machine moet de bus met reinigingsmiddel gereinigd worden:

1. Druk op de hendel voor de blokkering van het afvalreservoir (23), en draai het afvalreservoir in de onderhoudspositie (**Afb.24**).
2. Koppel het mannelijke inzetstuk (24) los van het vrouwelijke (25) in de dop van de bus met reinigingsmiddel (**Afb.25**).

i **NOTA BENE:** druk, voor het trekken aan het mannelijke inzetstuk, op de hendel van het vrouwelijke inzetstuk.

3. Verwijder de bus met reinigingsmiddel (26) uit de ruimte in het reservoir met oplossing, door de greep op de bus te gebruiken (**Afb.26**).
4. Verwijder de dop (27) van de bus met reinigingsmiddel (**Afb.27**).
5. Spoel de binnenkant van de bus met stromend water.
6. Sluit de dop (27) weer correct om te vermijden dat er vloeistof uitkomt tijdens de werkzaamheden (**Afb.28**), let op dat de zuigfilter reinigingsmiddel (28) correct geplaatst is op de bodem van de bus (**Afb.**).
7. Plaats de bus (5) terug in de ruimte in het reservoir met oplossing, met behulp van de greep op de bus zelf.
8. Verbind het mannelijke inzetstuk met het vrouwelijke, aanwezig in de dop van de bus met reinigingsmiddel.
9. Draai het afvalreservoir in de werkpositie (**Afb.29**). Let op dat het blokkeersysteem van het afvalreservoir correct is ingeschakeld.

BUITENGEWOON ONDERHOUD

Voordat eender welke handeling van het buitengewone onderhoud wordt uitgevoerd, moet het volgende verricht worden:

1. Breng de machine naar de plaats waar het onderhoud wordt uitgevoerd.

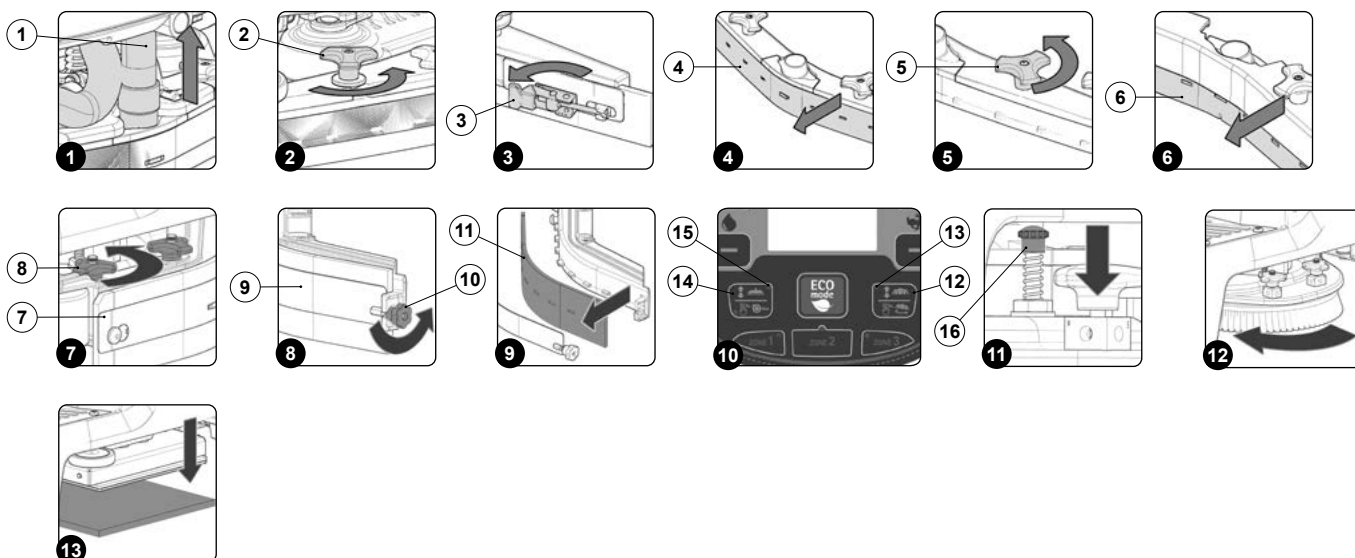


NOTA BENE: de plaats die geschikt is om deze handeling uit te voeren, moet in overeenstemming zijn met het geldende normenstelsel inzake milieubescherming.

2. Voer de fasen uit om de machine in veiligheid te stellen (raadpleeg het hoofdstuk "[DE MACHINE IN VEILIGHEID STELLEN](#)").



VOORZICHTIG: er wordt aanbevolen om persoonlijke beschermingsmiddelen te dragen die geschikt zijn voor de te verrichten werkzaamheden.



VERVANGING RUBBERS WISSERHUIS

Indien de rubbers van de wisser intact worden gehouden, wordt een betere droging en reiniging van de vloer en een langere bedrijfsduur van de zuigmotor gegarandeerd. Voor de vervanging van de rubbers van het wisserhuis moet als volgt gehandeld worden:

1. Haal de zuigleiding (1) uit de zuigopening in het wisserhuis (**Afb.1**).
2. Draai de knoppen (2) helemaal los die aanwezig zijn in de voormontage van het wisserhuis (**Afb.2**).
3. Haal de behuizing van de wisser uit de gleuven in de koppeling van de wisser.
4. Verwijder de rubberplaat achteraan, koppel de blokkering (3) los die aanwezig is aan de achterzijde van de wisser (**Afb.3**).
5. Verwijder het achterste rubber (4) uit het wisserhuis (**Afb.4**).
6. Draai de knoppen (5) helemaal los die aanwezig zijn in de voormontage van het wisserhuis (**Afb.5**).
7. Verwijder het voorste rubber (6) uit het interne wisserhuis (**Afb.6**).
8. Voer de werkzaamheden in omgekeerde volgorde uit om alles weer te monteren.



NOTA BENE: Voordat de machine wordt gebruikt, moet het wisserhuis geregeld worden zoals is aangeduid in de paragraaf "[REGELING RUBBERS WISSERHUIS](#)".



NOTA BENE: Vervang beide rubbers van het wisserhuis om een correcte droging van de vloer te verkrijgen.

VERVANGING VAN HET SPATBORD VAN DE BASIS

Als de rubbers van de zijcarter van de basis niet intact zijn, kunnen ze geen correcte werking garanderen, dit wil zeggen dat ze niet garanderen dat de vuile reinigende oplossing naar de wisser wordt gevoerd. Controleer dus dat de rubbers intact zijn. Om de spatlappen van de basis te vervangen, moet als volgt gehandeld worden:

1. Ga aan de linker zijde van de machine staan.
2. Verwijder het linker carter spatlap (7), draai de knoppen (8) van het basishuis los (**Afb.7**).
3. Verwijder de rubberplaat (9), koppel de pal (10) los die aanwezig is in de rubberplaat (**Afb.8**).
4. Verwijder het rubber (11) van het linker rubberhuis en vervang het met een nieuw, of draai het (**Afb.9**).
5. Voer de werkzaamheden in omgekeerde volgorde uit om alles weer te monteren.
6. Herhaal de net uitgevoerde handeling ook voor de rechter zijcarter.

VERVANGING BORSTEL BASIS (VERSIE ÉÉN BORSTEL)

Een zorgvuldige integriteit van de borstel garandeert een betere reiniging van de vloer en de duurzaamheid van de reductiemotor van de basis. Voor de vervanging van de borstel moet als volgt gehandeld worden:

1. Til het basishuis op, druk op de knop "BEDIENING BASIS" (12) op het bedieningspaneel (**Afb.10**).

i **NOTA BENE:** Zodra op de knop (12) wordt gedrukt, zal op het bedieningspaneel de groene led (13) "BASISHUIS WERKPOSITIE" uitgaan (**Afb.10**).

2. Til het wisserhuis op, druk op de knop "BEDIENING WISSER" (14) op het bedieningspaneel (**Afb.11**).

i **NOTA BENE:** Zodra op de knop (14) wordt gedrukt, zal op het bedieningspaneel de groene led (15) "WISSERHUIS WERKPOSITIE" uitgaan (**Afb.11**).

3. Wanneer het wisserhuis en het basishuis in de rustpositie zijn gesteld, dus van de grond getild, moet langer dan drie seconden op de knop "BEDIENING BASIS" (12) van het bedieningspaneel gedrukt worden (**Afb.10**).
4. Lees de paragraaf "[MONTAGE BORSTEL BASIS \(VERSIE ÉÉN BORSTEL\)](#)" voor de vervanging van de borstel.

VERVANGING BORSTEL BASIS (VERSIE DUBBELE BORSTEL)

Een zorgvuldige integriteit van de borstel garandeert een betere reiniging van de vloer en de duurzaamheid van de reductiemotor van de basis. Voor de vervanging van de borstel moet als volgt gehandeld worden:

1. Bereik de linker zijde van de machine en verwijder het linker carter spatlap (7), maar draai eerst de knoppen (8) van het basishuis los (**Afb.7**).
2. Druk op de pin die de borstel blokkeert (16) (**Afb.11**).
3. Houd de pin (16) ingedrukt terwijl de borstel rechtsom wordt gedraaid tot deze wordt geblokkeerd (**Afb.12**).
4. Draai zodanig dat de knop naar de buitenzijde van de koppelingsveer wordt geduwd tot de loskoppeling wordt verkregen.
5. Lees de paragraaf "[MONTAGE BORSTEL BASIS \(VERSIE DUBBELE BORSTEL\)](#)" voor de vervanging van de borstels.

VERVANGING SCHUURBUFFER (ORBITALE VERSIE)

Een perfect intacte schuurbuffer garandeert een betere reiniging van de vloer en de duurzaamheid van de motor van de basis. Handel als volgt om de schuurbuffer te vervangen:

1. Til het basishuis op, druk op de knop "BEDIENING BASIS" (12) op het bedieningspaneel (**Afb.10**).

i **NOTA BENE:** Zodra op de knop (12) wordt gedrukt, zal op het bedieningspaneel de groene led (13) "BASISHUIS WERKPOSITIE" uitgaan (**Afb.10**).

2. Til het wisserhuis op, druk op de knop "BEDIENING WISSER" (14) op het bedieningspaneel (**Afb.11**).

i **NOTA BENE:** Zodra op de knop (14) wordt gedrukt, zal op het bedieningspaneel de groene led (15) "WISSERHUIS WERKPOSITIE" uitgaan (**Afb.11**).

3. Wanneer het wisserhuis en het basishuis in de rustpositie zijn gesteld, dus van de grond getild, moet de machine verlaten worden en moet de versleten schuurbuffer verwijderd worden (**Afb.13**).
4. Lees de paragraaf "[MONTAGE SCHUURBUFFER \(ORBITALE VERSIE\)](#)" voor de vervanging van de nieuwe schuurbuffer.

REGELINGEN

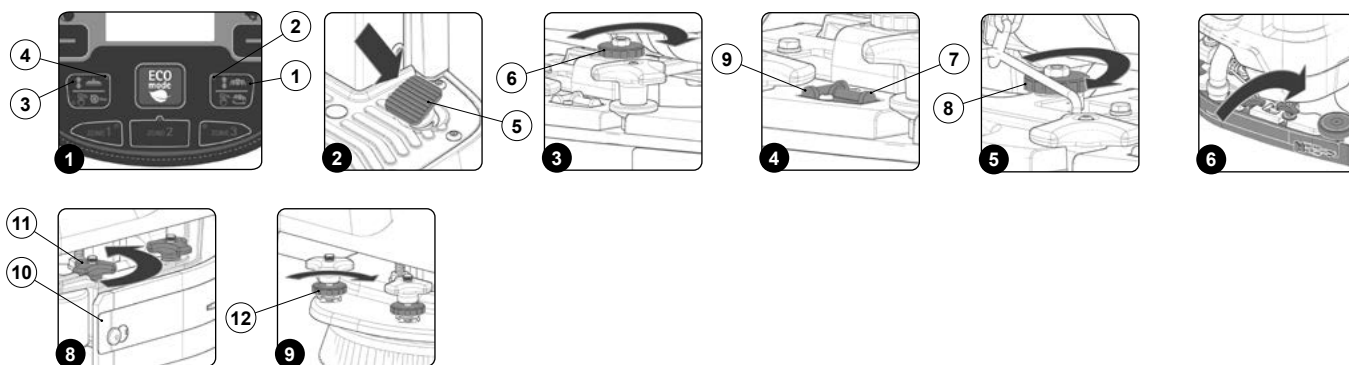
Voordat eender welke regeling wordt uitgevoerd, moet het volgende verricht worden:

1. Breng de machine naar de plaats waar het onderhoud wordt uitgevoerd.

 **NOTA BENE:** de plaats die geschikt is om deze handeling uit te voeren, moet in overeenstemming zijn met het geldende normenstelsel inzake milieubescherming.

2. Voer de fasen uit om de machine in veiligheid te stellen (raadpleeg het hoofdstuk "[DE MACHINE IN VEILIGHEID STELLEN](#)").

 **VOORZICHTIG:** er wordt aanbevolen om persoonlijke beschermingsmiddelen te dragen die geschikt zijn voor de te verrichten werkzaamheden.



REGELING RUBBERS WISSERHUIS

Een zorgvuldige regeling van de rubbers van het wisserhuis garandeert een betere reiniging van de vloer. Voor de regeling van de rubbers van het wisserhuis moet als volgt gehandeld worden:

1. Laat het basishuis dalen, druk op de knop "BEDIENING BASIS" (1) op het bedieningspaneel (**Afb.1**).

 **NOTA BENE:** Zodra op de knop (1) wordt gedrukt, zal op het bedieningspaneel de groene led (2) "BASISHUIS WERKPOSITIE" oplichten (**Afb.1**).

2. Stel het wisserhuis laag, druk op de knop "BEDIENING WISSER" (3) op het bedieningspaneel (**Afb.1**).

 **NOTA BENE:** Zodra op de knop (3) wordt gedrukt, zal op het bedieningspaneel de groene led (4) "WISSERHUIS WERKPOSITIE" oplichten (**Afb.1**).

3. Druk het gaspedaal (5) in (**Afb.2**) om de machine te doen bewegen.
4. Voer de fasen uit om de machine in veiligheid te stellen (raadpleeg de paragraaf "[DE MACHINE IN VEILIGHEID STELLEN](#)") zodra de basis en de wisser in de werkpositie zijn gesteld.
5. Ga naar de achterzijde van de machine.

Regeling van de hoogte van het wisserhuis:

- Regel de hoogte van het rubber ten opzichte van de vloer: draai de knoppen (6) los of vast (**Afb.3**).

 **NOTA BENE:** In afbeelding 3 is de rotatiezin aangeduid om de afstand te verkleinen tussen de wisserhouder en de vloer; draai in de tegengestelde zin om de afstand te vergroten.

 **NOTA BENE:** Wanneer de afstand tussen de wisserhouder en de vloer wordt verkleind, worden de rubbers in het wisserhuis dichterbij de vloer gesteld.

 **NOTA BENE:** De rechter en linker knoppen moeten hetzelfde aantal rotaties gedraaid worden zodat de wisser parallel met de vloer werkt.

 **NOTA BENE:** Controleer of het instrument (7) op het wisserhuis correct is geregeld (**Afb.4**).

Regeling van de inclinatie van het wisserhuis:

- Regel de inclinatie van de rubbers van het wisserhuis ten opzichte van de vloer, draai de knop (8) (**Afb.5**) vast of los tot de rubbers van het wisserhuis gelijkmatig en ongeveer 30° naar buiten zijn gebogen over de ganse lengte, ten opzichte van de vloer.

 **NOTA BENE:** In afbeelding 5 wordt de rotatiezin aangeduid voor de inclinatie van de vloer naar de achterzijde van de machine (**Afb.6**), draai in de tegengestelde richting om de wisser naar de voorzijde van de machine te draaien.

 **NOTA BENE:** Controleer of het instrument (9) op het wisserhuis correct is geregeld (**Afb.4**).

REGELING ZIJDELIJNSE SPATBORDEN HUIS

Als de zijrubbers van het basishuis niet correct zijn gepositioneerd op basis van de vloer wordt geen correcte werking gegarandeerd, dus zullen ze het vuile reinigingsmiddel niet correct naar de wisser voeren. Regel de correcte hoogte van de rubbers. Deze handeling moet uitgevoerd worden met de behuizing van de basis in de werkpositie. Handel als volgt:

1. Laat het basishuis dalen, druk op de knop "BEDIENING BASIS" (1) op het bedieningspaneel (**Afb.1**).
-  **NOTA BENE:** Zodra op de knop (1) wordt gedrukt, zal op het bedieningspaneel de groene led (2) "BASISHUIS WERKPOSITIE" oplichten (**Afb.1**).
2. Stel het wisserhuis laag, druk op de knop "BEDIENING WISSER" (3) op het bedieningspaneel (**Afb.1**).
-  **NOTA BENE:** Zodra op de knop (3) wordt gedrukt, zal op het bedieningspaneel de groene led (4) "WISSERHUIS WERKPOSITIE" oplichten (**Afb.1**).
3. Druk het gaspedaal (5) in (**Afb.2**) om de machine te doen bewegen.
4. Voer de fasen uit om de machine in veiligheid te stellen (raadpleeg de paragraaf "[DE MACHINE IN VEILIGHEID STELLEN](#)") zodra de basis en de wisser in de werkpositie zijn gesteld.
5. Ga naar de linker zijkant van de machine.
6. Verwijder het linker carter spatlap (10), draai de knoppen (11) van het basishuis los (**Afb.8**).
7. Regel de hoogte van het rubber ten opzichte van de vloer, draai de knoppen (12) vast of los tot het rubber de vloer gelijkmatig over de ganse lengte raakt (**Afb.9**).
-  **NOTA BENE:** Draai de knoppen (12) rechtersom zodat de houder van de spatlappen de grond nadert (**Afb.9**).
-  **NOTA BENE:** Zowel het voorste als het achterste deel van het rubber moet zich op dezelfde hoogte van de vloer bevinden.
8. Zodra de regeling is uitgevoerd, moet het linker carter spatlap (10) opnieuw gepositioneerd worden en moeten de knoppen (11) vastgedraaid worden.
9. Herhaal de net uitgevoerde handeling ook voor het rechter zijrubber.

KEUZE EN GEBRUIK VAN DE BORSTELS

BORSTEL VAN POLYPROPEEN (PPL)

Wordt op elk type van vloer gebruikt en heeft een goede weerstand tegen slijtage en warm water (maximum 50 graden). PPL is niet hygroscopisch en behoudt dus zijn eigenschappen als in het nat wordt gewerkt.

SCHUURBORSTEL

De borstelharen van deze borstel worden voorzien van zeer agressieve schuurmiddelen. Dit type wordt gebruikt om erg vuile vloeren te reinigen. Om schade aan de vloer te vermijden, wordt aanbevolen om te werken met de strikt noodzakelijke druk.

DIKTE VAN DE BORSTELHAREN

Dikkere borstelharen zijn harder, en moeten dus gebruikt worden op een gladde vloer of op een vloer met kleine voegen.

Op onregelmatige vloeren, of met reliëf of diepe voegen, wordt aanbevolen om zachtere borstelharen te gebruiken die beter in de diepte werken.

Houd er rekening mee dat versleten en dus te korte borstelharen stijf worden en bijgevolg niet meer in de diepte werken en reinigen, ook omdat de borstel dan de neiging heeft om op en neer te springen, zoals borstels met te dik borstelhaar.

AANDRIJFSCHIJF

De aandrijfschijf wordt aanbevolen om glanzende oppervlakken te reinigen.

Er bestaan twee types van aandrijfschijven:

- De traditionele aandrijfschijf is voorzien van een reeks ankerpunten die de schijf bevestigen en aandrijven tijdens de werkzaamheden.
- De schijf van het type CENTER LOCK is naast de ankerpunten voorzien van een plastic centraal blokkeersysteem waarmee de boenschijf perfect gecentreerd wordt en vastgekoppeld blijft zonder dat ze kan loskomen. Dit soort schijf is vooral geschikt voor machines met meer dan een borstel waarvoor het centreren van de boenschijven moeilijk blijkt te zijn.

RODE BUFFER

Geschikt voor het frequent gebruik op relatief schone vloeren. Reinigt ook droog en verwijdert de sporen door te polijsten.

GROENE BUFFER

Geschikt voor de verwijdering van de oppervlakkige lagen was en voor de voorbereiding van de vloer voor een volgende behandeling. Gebruiken met vocht.

ZWARTE BUFFER

Geschikt voor het nat schrapen van krachtige waslagen. Het verwijdert de oude afwerking en elimineert de betonnen bramen.

WITTE BUFFER

Geschikt voor het afwerken van behandelde vloeren en voor glanzende polijstbeurten. Droog of licht vochtig gebruiken.

BRUINE BUFFER

Geschikt voor het droog of nat schrapen, met ontwasmiddelen. Bereidt de vloer voor voor een nieuwe wasbeurt. Bestand tegen zuren.

MACHINE	CODE	AANT.	TYPE VAN HAREN	NOTITIES
BMg 56 B Pro	436232	1	PPL Ø0,3	BORSTEL Ø560mm Ø22in (LICHTBLAUW)
	436233	1	PPL Ø0,6	BORSTEL Ø560mm Ø22in (WIT)
	436234	1	PPL Ø0,9	BORSTEL Ø560mm Ø22in (ZWART)
	436235	1	SCHUREND	BORSTEL Ø560mm Ø22in
	436236	1	-	AANDRIJFSCHIJF Ø535mm Ø21in
BMg 65 B Pro	422189	2	PPL Ø0,3	BORSTEL Ø340mm Ø13.4in (LICHTBLAUW)
	422971	2	PPL Ø0,6	BORSTEL Ø340mm Ø13.4in (WIT)
	422972	2	PPL Ø0,9	BORSTEL Ø340mm Ø13.4in (ZWART)
	422981	2	SCHUREND	BORSTEL Ø340mm Ø13.4in
	422973	2	-	AANDRIJFSCHIJF Ø320mm Ø12.6in
BMg Orbital Pro	442005	1		BUFFER 508x355mm 20x14in (ROOD)
	442661	1		BUFFER 508x355mm 20x14in (GROEN)
	442662	1		BUFFER 508x355mm 20x14in (ZWART)
	443711	1		BUFFER 508x355mm 20x14in (WIT)
	443712	1		BUFFER 508x355mm 20x14in (BRUIN)

OPLOSSEN VAN PROBLEMEN

In dit hoofdstuk worden de meest voorkomende problemen betreffende het gebruik van de machine vermeld. Als de problemen toch niet kunnen opgelost worden moet er contact worden opgenomen met de dichtstbijzijnde hulpdienst.

PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
DE MACHINE START NIET	De hoofdschakelaar bevindt zich in de stand "0".	Controleer of de hoofdschakelaar in de stand "I" staat, draai de sleutel anders naar links.
	Controleer of bij de inschakeling op de display geen alarmbericht verschijnt.	Schakel de machine meteen uit en contacteer de technicus van het gespecialiseerde servicecentrum.
	Controleer of de batterijen onderling correct zijn aangesloten en de connector van de batterijen is vastgekoppeld op de connector van de elektrische installatie.	Contacteer een assistentiecentrum FIMAP of een gekwalificeerde technicus.
	Controleer het laadniveau van de batterijen.	Indien de batterijen niet voldoende opgeladen zijn, voer dan een complete laadcycli uit (lees de paragraaf " DE BATTERIJEN OPLADEN ").
DE BATTERIJEN ZIJN NIET CORRECT OPGELADEN (VERSIE ZONDER BATTERIJLADER AAN BOORD)	De connector van de kabel van de batterijlader is niet correct in de connector van de batterijen geplaatst.	Sluit de connector van de kabel van de batterijlader aan op de connector van de batterijen.
	De stekker van de voedingskabel van de batterijlader is niet correct in het stopcontact geplaatst.	Controleer of de stekker in het voedingsnet van de batterijlader correct aangesloten is op het net.
	De eigenschappen van het voedingsnet komen niet overeen met de vereisten van de batterijlader.	Controleer of de eigenschappen op het plaatje van de batterijlader overeenkomen met die van het voedingsnet.
	De leds van de batterijlader knipperen herhaaldelijk.	Controleer, met behulp van de handleiding voor het gebruik en het onderhoud van de batterijlader, de betekenis van de knipperingen van de batterijlader tijdens de fase van het opladen van de batterij.
DE BATTERIJEN ZIJN NIET CORRECT OPGELADEN (VERSIE MET BATTERIJLADER AAN BOORD)	De stekker van de voedingskabel is niet correct in het stopcontact in de batterijlader zelf gevoerd.	Sluit de voedingskabel van de batterijlader opnieuw aan.
	De stekker van de voedingskabel van de batterijlader is niet correct in het stopcontact geplaatst.	Controleer of de stekker in het voedingsnet van de batterijlader correct aangesloten is op het net.
	De eigenschappen van het voedingsnet komen niet overeen met de vereisten van de batterijlader.	Controleer of de eigenschappen op het plaatje van de batterijlader overeenkomen met die van het voedingsnet.
	De leds van de batterijlader knipperen herhaaldelijk.	Controleer, met behulp van de handleiding voor het gebruik en het onderhoud van de batterijlader, de betekenis van de knipperingen van de batterijlader tijdens de fase van het opladen van de batterij.
DE MACHINE HEEFT EEN ERG LAGE AUTONOMIE	Controleer het laadniveau van de batterijen, controleer het symbool op de display.	Indien de batterijen niet voldoende opgeladen zijn, voer dan een complete laadcycli uit (lees de paragraaf " DE BATTERIJEN OPLADEN ").

PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
ONVOLDOENDE REINIGENDE OPLOSSING OP DE BORSTELS	De hoeveelheid reinigingsmiddel in de waterinstallatie is niet voldoende voor het werk dat men wilt uitvoeren.	Controleer of de hoeveelheid reinigende oplossing in de waterinstallatie geschikt is voor de uit te voeren werkzaamheden.
	Filter reinigende oplossing verstopt.	Controleer dat de filter van de reinigende oplossing niet verstopt is, anders moet deze gereinigd worden (lees de paragraaf " REINIGING FILTER WATERINSTALLATIE ").
DE MACHINE REINIGT NIET CORRECT	Er wordt niet voldoende reinigingsmiddel afgegeven.	Lees het deel "ONVOLDOENDE REINIGENDE OPLOSSING OP DE BORSTELS".
	De gebruikte borstels zijn niet correct in de machine geplaatst.	Controleer dat de schijfvormige borstels correct in de machine zijn geplaatst (lees de paragraaf " MONTAGE BORSTEL BASIS (VERSIE ÉÉN BORSTEL) " of lees de paragraaf " MONTAGE BORSTEL BASIS (VERSIE DUBBELE BORSTEL) " of lees de paragraaf " MONTAGE SCHUURBUFFER (ORBITALE VERSIE) ").
	De haren van de borstel zijn excessief versleten.	Controleer de slijtage van de borstel, en vervang hem eventueel.
DE WISSER DROOGT NIET PERFECT	Het zuigtoestel is verstopt.	Controleer of de wisser schoon is (lees de paragraaf " REINIGING WISSERHUIS ").
		Controleer of de zuigleiding schoon is (lees de paragraaf " REINIGING ZUIGLEIDING ").
		Controleer dat de filters in het afvalreservoir niet zijn verstopt (lees de paragraaf " REINIGING FILTERS AFVALRESERVOIR ").
	De dop van de afvoerleiding van het afvalreservoir is niet correct gepositioneerd.	Controleer of de dop van de afvoerleiding van het afvalreservoir correct is gepositioneerd.
EXCESSIEVE PRODUCTIE VAN SCHUIM	Er is geen gebruik gemaakt van het juiste reinigingsmiddel.	Controleer of een schuimwerend middel gebruikt werd. Voeg eventueel een kleine hoeveelheid schuimwerend middel toe in het afvalreservoir.
	De vloer is niet erg vuil.	Verdun het reinigingsmiddel meer.
DE MACHINE ZUIGT NIET CORRECT	Het afvalreservoir is vol.	Maak het afvalreservoir leeg (lees de paragraaf " AFVALRESERVOIR LEEGMAKEN ").
	Het aanzuigtoestel is verstopt	Lees het deel "DE WISSER DROOGT NIET PERFECT".

EG VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

Het ondergetekende bedrijf:

FIMAP S.p.A.

Via Invalidi del Lavoro, 1

37059 Santa Maria di Zevio (VR)

Verklaart onder eigen aansprakelijkheid dat de producten

VLOERREINIGERS model.

BMg 56 B Pro CB - BMg 65 B Pro CB - BMg 50 Orbital Pro CB

In overeenstemming zijn met de bepalingen van de volgende Richtlijnen:

- 2006/42/EG: Machinerichtlijn.
- 2014/35/EG: Richtlijn Laagspanning.
- 2014/30/EG: Richtlijn Elektromagnetische Compatibiliteit.

Bovendien voldoet het product aan de volgende normen:

- EN 60335-1:2012/A11:2014
- EN 60335-2-72:2012
- EN 12100:2010
- EN 60335-2-29:2004/A2:2010
- EN 61000-6-2:2005/AC:2005
- EN 61000-6-3:2007/A1:2011/AC:2012
- EN 61000-3-2:2014
- EN 61000-3-3:2013
- EN 55014-1:2006/A1:2009/A2:2011
- EN 55014-2:2015
- EN 62233:2008/AC:2008

De bevoegde persoon voor het samenstellen van het technische dossier:

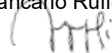
Giancarlo Ruffo

Via Invalidi del Lavoro, 1

37059 Santa Maria di Zevio (VR) - ITALIË

Santa Maria di Zevio (VR), 10/09/2018

Fimap S.p.A.
De wettelijke vertegenwoordiger
Giancarlo Ruffo



EG VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING



Het ondergetekende bedrijf:
FIMAP S.p.A.
Via Invalidi del Lavoro, 1
37059 Santa Maria di Zevio (VR)
Verklaart onder eigen aansprakelijkheid dat de producten

VLOERREINIGERS model.
BMg 56 B Pro - BMg 65 B Pro - BMg 50 Orbital Pro

in overeenstemming zijn met de bepalingen van de volgende Richtlijnen:

- 2006/42/EG: Machinerichtlijn.
- 2014/30/EG: Richtlijn Elektromagnetische Compatibiliteit.

Bovendien voldoet het product aan de volgende normen:

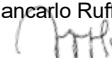
- EN 60335-1:2012/A11:2014
- EN 60335-2-72:2012
- EN 12100:2010
- EN 61000-6-2:2005/AC:2005
- EN 61000-6-3:2007/A1:2011/AC:2012
- EN 62233:2008/AC:2008

De bevoegde persoon voor het samenstellen van het technische dossier:

Giancarlo Ruffo
Via Invalidi del Lavoro, 1
37059 Santa Maria di Zevio (VR) - ITALIË

Santa Maria di Zevio (VR), 10/09/2018

Fimap S.p.A.
De wettelijke vertegenwoordiger
Giancarlo Ruffo





FIMAP S.p.A. - Via Invalidi del Lavoro, 1 - 37059 S. Maria di Zevio - Verona - Italy
Tel. +39 045 6060411 – Fax +39 045 6060417 – E-mail: fimap@fimap.com
www.fimap.com